

SAMSUNG

Руководство пользователя_____



DVD-V7600K

VHS

PAL

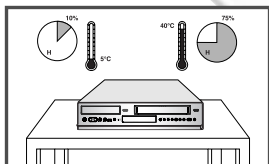
www.samsung.ru

Правила техники безопасности

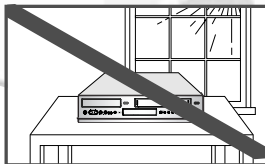
Следующие рисунки отображают меры предосторожности.



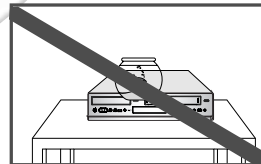
Знак молнии является знаком, который предупреждает о высоком напряжении внутри прибора.
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ DVD-VCR. Обратитесь к персоналу сервисного центра.



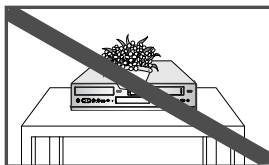
НЕ подвергайте DVD-VCR воздействию крайних температур (ниже 5°C и выше 40°C) или высокой/низкой влажности (меньше 10% и больше 75%).



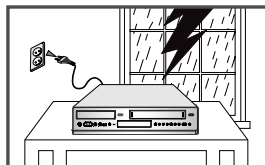
НЕ подвергайте DVD-VCR воздействию прямого солнечного света.



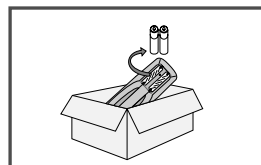
НЕ подвергайте DVD-VCR воздействию каких-либо жидкостей.



НЕ кладите какие-либо предметы на DVD-VCR или пульт ДУ.



Во время грозы и/или молний, отключайте DVD-VCR из розетки и от антенны.




Если пульт ДУ не используется длительное время, выньте батарейки и сберегайте его в прохладном сухом месте.

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПРОМЫШЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ

Данное устройство включает технологию защиты авторского права, что обеспечивается формулами изобретения определенных патентов США, и других прав на интеллектуальную собственность, которая принадлежит Macrovision Corporation и другим владельцам прав. Разрешение на использование данной технологии защиты авторского права выдается Macrovision Corporation и предусматривает домашний или другой ограниченный просмотр, если Macrovision Corporation не выдала разрешение на другие действия. Запрещается реконструировать или разбирать устройство.

Тип диска и характеристики

Данный DVD-VCR работает со следующими типами дисков с соответствующими логотипами:

Типы дисков (Логотипы)	Типы записи	Диаметр	Макс. длит. воспроизвед.	Характеристики
DVD 	Аудио + Видео	12 см	С одностор. записью 240 мин. С двухстор. записью 480 мин.	<ul style="list-style-type: none"> • DVD обладает отличным звуком и видео, благодаря системам Dolby Digital и MPEG-2. • В экранном меню можно легко выбрать различные функции экрана и звука.
		8 см	С одностор. записью 80 мин. С двухстор. записью 160 мин.	
VIDEO-CD 	Аудио + Видео	12 см	74 мин.	<ul style="list-style-type: none"> • Видео VHS с качеством звука CD и технологией сжатия MPEG-1.
		8 см	20 мин.	
AUDIO-CD 	Аудио	12 см	74 мин.	<ul style="list-style-type: none"> • Компакт-диск записывается как цифровой сигнал с более высоким качеством звука, низким уровнем искажения и ухудшения качества звука со временем.
		8 см	20 мин.	

- Данный проигрыватель НЕ предусмотрен для CD-ROM, CD-I и DVD-ROM! (CDG предусмотрен только для воспроизведения звука, а не графики).
- В зависимости от типа диска или условий съемки, не во всех случаях могут воспроизводиться CD-R, CD-RW и DVD-R, -RW, DVD+R, +RW.
- Записанный диск может не воспроизводиться, так как последнее зависит от скорости записи.
- Не используйте проигрыватель, когда одновременно загружены два диска.

■ Маркировка диска

	Номер региона воспроизведения.
PAL	Система цветного телевидения PAL в Европе, Австралии, Новой Зеландии и т. д.
NTSC	Система трансляции NTSC в США, Канаде, Корее, Японии и т. д.
	Диск Dolby Digital.
STEREO	Диск с звукозаписями стерео.
DIGITAL SOUND	Диск с цифровыми звукозаписями.
	Диск DTS.
	Диск Divx.

■ Номер региона воспроизведения

Как DVD-VCR, так и диски кодируются соответственно региону. Для возможности воспроизведения диска данные коды региона должны совпадать. Если коды не совпадают, диск не будет воспроизведен.

Номер региона данного проигрывателя обозначен на его задней панели.

Содержание

Начало работы

Правила техники безопасности	2
Тип диска и характеристики	3
Обзор	5
Вид спереди DVD-VCR	5
Вид задней стороны DVD-VCR	5
Индикаторы на дисплее	5
Аксессуары	6
Установка батареек в пульт ДУ	6
Ознакомление с пультом ДУ	6

Подключение

Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью ВЧ-кабеля	8
Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью кабеля SCART-кабеля	8
Подключение DVD-VCR к спутниковому ресиверу или другому оборудованию	9
Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью кабеля S-Video (только DVD)	9
Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью компонентного кабеля (только DVD)	10
Подключение AV-ресивера	11
Копирование с DVD на видеомагнитофон	11
Подключение USB	12
Подключение и автонастройка	12

Настройки

Настройка телевизора для работы с DVD-VCR	13
Настройка даты и времени	13
Настройка языка меню	14
Автоматическая предварительная настройка станций	14
Ручная предварительная настройка станций	15
Удаление предварительно настроенной станции	16
Изменение таблицы предварительно настроенных станций	17
Выбор режима звука радиочастотного выхода (B/G-D/K)	17
Настройка выходного канала видеомагнитофона	18

Функции видеомагнитофона

Выбор режима цвета	19
Программы NICAM	19
Интеллектуальное управление изображением	20
Автоматическое отключение питания	20
Экранные сообщения	21
Выбор типа кассеты	21
Повторное воспроизведение	21
Выбор скорости записи	22
Защита записанной кассеты	22
Непосредственная запись программы	22
Запись программы с автостопом	23
Запись с другого видеомагнитофона или видеокамеры	23
Использование функции Assemble Edit	24
Использование функции программирования таймера	24
Проверка запланированной записи	25
Отмена запланированной записи	26

Воспроизведение

Воспроизведение кассеты	27
Регулировка выравнивания изображения	27
Выбор режима аудиовыхода	27
Замедленное воспроизведение кассеты	27
Последовательное покадровое воспроизведение	28
Последовательное воспроизведение с разной скоростью	28
Поиск определенной последовательности	28
Использование счетчика кассеты	30

Функции VCR KARAOKE

Использование функции KARAOKE (видеомагнитофон)	31
Функция SCORE (видеомагнитофон)	31
Функция KARAOKE SEARCH	31

Функции DVD

Настройка языковых функций	32
Настройка опций звука	33
Настройка опций отображения	34
Настройка родительского контроля	35
Регистрация DivX®	36
Обновление программного обеспечения	37
Варианты воспроизведения	38
Использование функции отображения	39
Настройка соотношения (EZ VIEW)	40
Выбор языка субтитров	41
Выбор языка звучания	42
Изменение точки съемки	42
Увеличение	42
Закладки	43
Повтор раздела/заголовка	43
Повторение от А до В	44
Воспроизведение MP3/WMA	45
Программирование и произвольное воспроизведение (CD/MP3/WMA)	46
Воспроизведение компакт-дисков с изображениями	46
Воспроизведение DivX/MPEG4	48
Варианты воспроизведения DivX/MPEG4	49

Функции DVD KARAOKE

Использование функций KARAOKE (DVD)	50
Управление кнопками (DVD)	50
Резервирование песни (DVD)	51
Функция вокала (DVD)	51

Функции USB

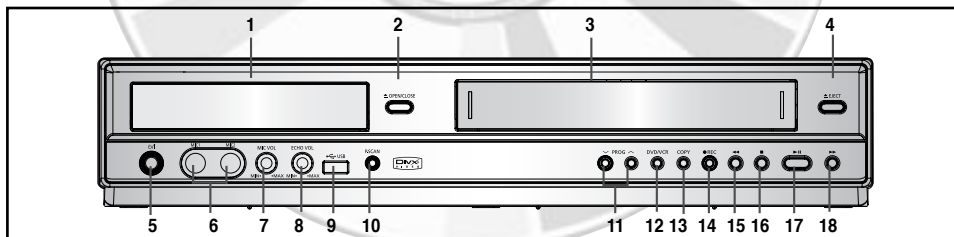
Подключение USB	52
-----------------	----

СПРАВКА

Техническая спецификация	53
Поиск и устранение неисправностей (видеомагнитофон)	54
Поиск и устранение неисправностей (DVD)	55

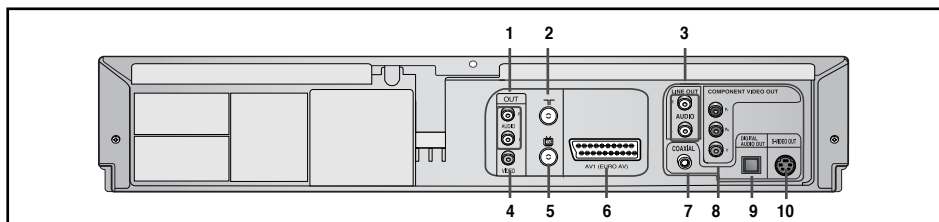
Обзор

■ Вид спереди DVD-VCR



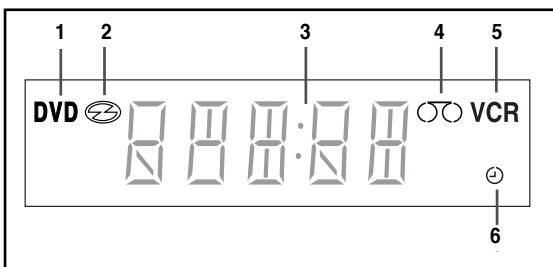
- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. БЛОК DVD | 10. КНОПКА P. SCAN MODE |
| 2. КНОПКА OPEN/CLOSE | 11. КНОПКА ВЫБОРА ПРОГРАММЫ |
| 3. ОТСЕК ДЛЯ ВИДЕОКАССЕТЫ | 12. КНОПКА ВЫБОРА DVD/VCR |
| 4. КНОПКА EJECT | 13. КНОПКА COPY |
| 5. КНОПКА STANDBY/ON | 14. КНОПКА RECORD |
| 6. ГНЕЗДО ДЛЯ МИКРОФОНА | 15. КНОПКА REWIND/SKIP BACK |
| 7. ГРОМКОСТЬ МИКРОФОНА | 16. КНОПКА STOP |
| 8. ГРОМКОСТЬ ЭХО | 17. КНОПКА PLAY/STILL |
| 9. СЛОТ USB | 18. КНОПКА FAST FORWARD / SKIP NEXT |

■ Вид задней стороны DVD-VCR



- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. ВЫХОДНЫЕ АУДИОГНЕЗДА L, R. | 7. ЦИФРОВОЕ ВЫХОДНОЕ АУДИОГНЕЗДО |
| 2. ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ АНТЕННЫ. | (КОАКСИАЛЬНОЕ). |
| 3. ВЫХОДНЫЕ АУДИОГНЕЗДА L, R (только DVD). | 8. КОМПОНЕНТНЫЕ ВЫХОДНЫЕ ВИДЕОГНЕЗДА. |
| 4. ГНЕЗДО ВИДЕОВЫХОДА. | 9. ЦИФРОВОЕ ВЫХОДНОЕ АУДИОГНЕЗДО |
| 5. ВЫХОДНОЙ РАЗЪЕМ ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА. | (ОПТИЧЕСКОЕ). |
| 6. AV1 (EURO AV) IN/OUT SCART | 10. ВЫХОДНОЕ ГНЕЗДО S-VIDEO. |
| ГНЕЗДО (EURO-21). | |

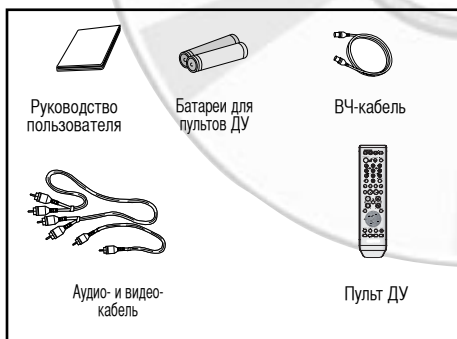
■ Индикаторы на дисплее



- | |
|--|
| 1. Блок DVD активирован. |
| 2. Диск загружен. |
| 3. Отображается время, позиция счетчика и текущий статус блока. |
| 4. Вставлена кассета VHS. |
| 5. Блок видеомэгнитофона активирован. |
| 6. Запись с использованием таймера запрограммирована или в процессе. |

Аксессуары

Убедитесь, что в комплект поставки DVD-VCR входят следующие основные аксессуары.



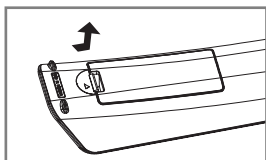
Ознакомление с пультом ДУ

Установка батареек в пульт ДУ

Необходимо вставлять или заменять батарейки в пульте, когда:

- Вы приобретаете DVD-VCR;
- Выясняется, что пульт ДУ больше не работает правильным образом.

- 1 Чтобы снять крышку отсека для батарей, нажмите защелку по направлению стрелки и поднимите ее.

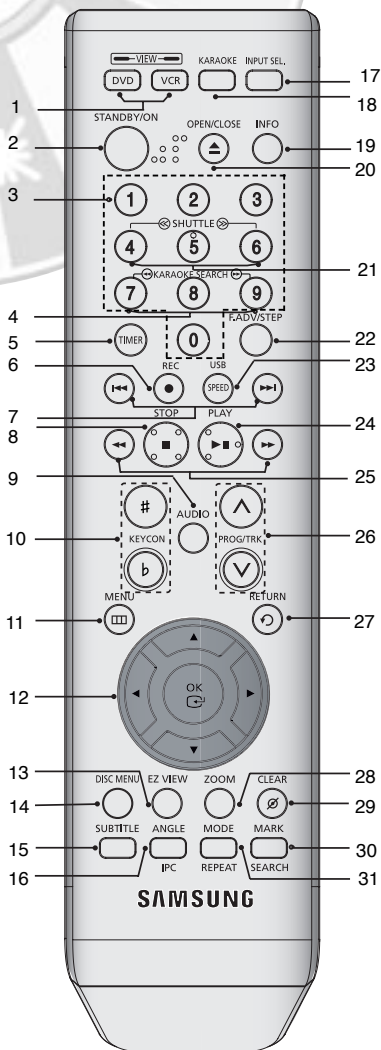


- 2 Вставьте две батарейки AAA, RO3 или эквивалентные данным и при этом соблюдайте полярность:

- + на батарейке с + на пульте ДУ.
- - на батарейке с - на пульте ДУ.

Не используйте разные типы батареек одновременно (например, марганцевые и щелочные).

- 3 Установите крышку на место, выровняв с поверхностью пульта ДУ и нажав вниз.



1. **DVD,VCR**
Используется для работы с DVD, VCR.
2. **STANDBY/ON**
Включает или выключает питание.
3. **Цифровые кнопки**
4. **KARAOKE SEARCH**
5. **TIMER**
Используется для активации функции записи программы с использованием таймера.
6. **REC (●)**
Используется для записи на кассету.
7. **SKIP (|◀◀/▶▶|)**
Используется для пропуска главы, раздела или дорожки.
8. **STOP (■)**
Используется для остановки во время воспроизведения.
9. **AUDIO**
Используется для доступа к различным функциям звука.
10. **Keycon (# / b)**
11. **MENU**
Используется для отображения экранного меню.
12. **OK ▲ / ▼ ◀ / ▶**
Используется для управления курсором по экранному меню и для подтверждения выбора.
13. **EZ VIEW**
Используется для настройки соотношения сторон изображения на диске.
14. **DISC MENU**
Используется для отображения меню диска.
15. **SUBTITLE**
Используется для смены языка субтитров DVD.
16. **ANGLE**
Используется для доступа к различным углам камеры на DVD.
IPC (Intelligent Picture Control)
Используется для настройки четкости изображения.
17. **INPUT SEL.**
Используется для выбора внешнего входного сигнала.
18. **KARAOKE**
19. **INFO.**
Используется для отображения текущей настройки или статуса диска.
20. **OPEN/CLOSE**
Используется для открывания и закрывания лотка для дисков и видеокассет.
21. **SHUTTLE**
Используется для последовательного воспроизведения с использованием разной скорости.
22. **F.ADV/STEP**
Используется для последовательного покадрового воспроизведения.
23. **USB**
Используется для выбора корневого каталога USB в меню содержания USB.
SPEED
Используется для выбора скорости записи.
24. **PLAY/PAUSE (▶|)**
Используется для воспроизведения или паузы во время воспроизведения.
25. **SEARCH (◀◀ / ▶▶)**
Используется для поиска на диске вперед или назад.
26. **PROG/TRK (^ / v)**
Используется для выбора телевизионной программы, для настройки выравнивания изображения вручную для наилучшего изображения во время воспроизведения.
27. **RETURN**
Используется для возврата в предыдущее меню.
28. **ZOOM**
Используется для увеличения изображения.
29. **CLEAR**
Используется для удаления настроенной ранее телевизионной станции, записи или метки. Используется для установки счетчика кассеты на нуль. Используется для возобновления обычного воспроизведения при повторном воспроизведении.
30. **MARK**
Используется для обозначения позиции во время воспроизведения диска.
SEARCH
Используется для поиска определенной последовательности.
31. **MODE**
Используется для выбора запрограммированного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке.
REPEAT
Используется для доступа к функции повторного воспроизведения заглавия, раздела, дорожки, диска или A-B.

Подключение



Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью ВЧ-кабеля

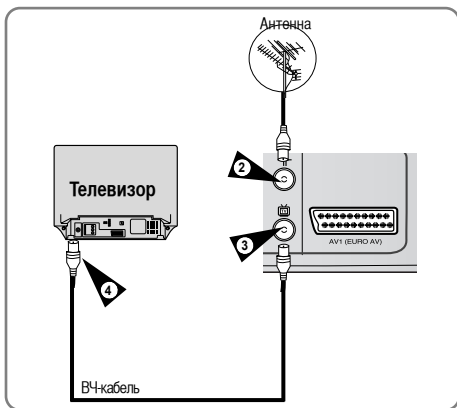
Чтобы принимать телевизионные программы, необходимо получать сигнал от одного из следующих источников:

- Внешняя антенна.
- Комнатная антенна.
- Сеть кабельного телевидения.
- Спутниковый ресивер.

Примечание

- Перед подсоединением кабелей обязательно выключите телевизор и DVD-VCR.

- 1 Отключите от телевизора входной кабель сети или антенны.
- 2 Подключите данный кабель к коаксиальному гнезду 75Ω, обозначенному , на задней панели DVD-VCR.
- 3 Подключите RF-кабель из комплекта к гнезду  на DVD-VCR.
- 4 Подключите другой конец RF-кабеля к разъему на телевизоре, который до этого был использован для антенны.



Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью SCART-кабеля

Можно подключить DVD-VCR к телевизору с помощью кабеля SCART, если на телевизоре имеется соответствующий вход. Благодаря этому:

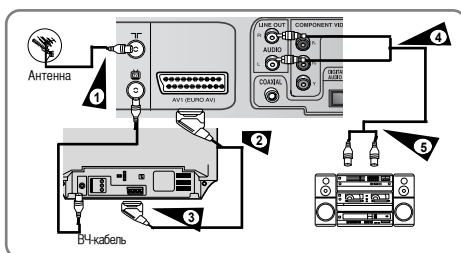
- Достигается более высокое качество звука и изображения.
- Упрощается процедура настройки DVD-VCR.
- Независимо от выбранного типа подключения следует обязательно использовать прилагаемый ВЧ-кабель. В противном случае при отключении устройства DVD-VCR на экране ничего не будет отображаться.
- Перед подсоединением кабелей обязательно выключите телевизор и DVD-VCR.
- Во время включения Комбо DVD-проигрывателя, подсоединенного к телевизору через разъем SCART, телевизор автоматически переключится в режим приема внешнего входного сигнала с разъема SCART.

- 1 Подключение кабеля антенны.
- 2 Подсоедините один конец кабеля SCART к гнезду AV1 (EURO AV) на задней панели DVD-VCR.
- 3 Подсоедините другой конец к соответствующим разъемам на телевизоре.

Подсоединение кабеля аудиовыхода

DVD-VCR можно подсоединить к системе Hi-Fi. Пример: Вы хотите пользоваться качеством стереосистемы Hi-Fi во время воспроизведения диска.

- 4 Вставьте кабель аудиовыхода в аудиоразъем на задней панели DVD-VCR.
- 5 Вставьте другой конец аудиокабеля в соответствующее входное гнездо стереосистемы Hi-Fi.



Подключение DVD-VCR к спутниковому ресиверу или другому оборудованию

DVD-VCR можно подключить к спутниковому ресиверу или другому DVD-VCR с помощью кабеля SCART, если на другом устройстве имеются соответствующие выходы. На следующих рисунках приведено несколько примеров возможностей соединения.

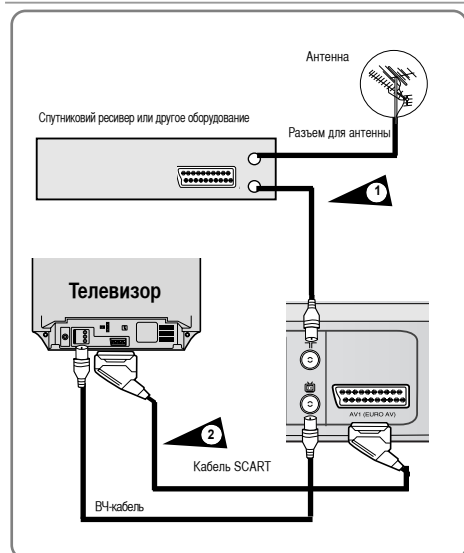
1 При помощи ВЧ-кабеля

После установки данного соединения нужно предварительно настроить станцию, получаемую через спутниковый тюнер.

2 AV1 (EURO AV): При помощи 21-контактного кабеля Scart

Подсоедините конец кабеля SCART к гнезду AV1 (EURO AV) на задней панели DVD-VCR.

Подсоедините другой конец к соответствующим разъемам на телевизоре.



Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью кабеля S-Video (только DVD)

Вы сможете наслаждаться высококачественным изображением. S-Video разделяет элемент изображения на черно-белые (Y) и цветные (C) сигналы для создания изображений более четкими, чем в обычном режиме видеовхода.

1 Подсоедините один конец кабеля S-Video к гнезду входа **S-VIDEO** на задней панели DVD-VCR.

2 Подсоедините другой конец кабеля S-Video к соответствующему входному разъему на телевизоре.

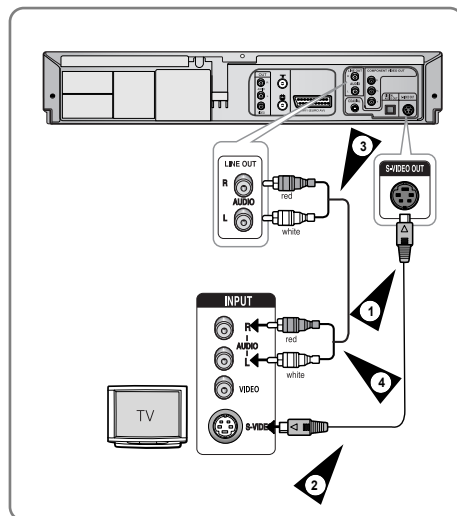
3 Подсоедините один конец аудиокабелей из комплекта к гнездам входа **AUDIO LINE** на задней панели DVD-VCR.

- Обратите внимание на кодировку цветов левого и правого канала.

4 Подсоедините другой конец аудиокабелей к соответствующим входным разъемам на телевизоре.

Примечание

- Используйте метод соединения S-Video только для DVD.



Подключение DVD-VCR к телевизору с помощью компонентного кабеля (только DVD)

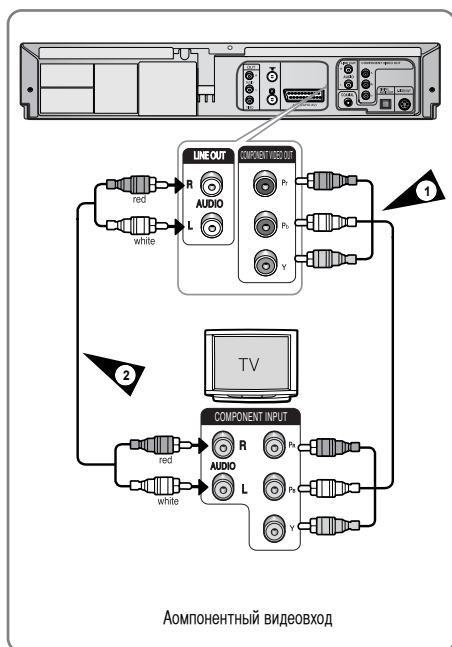
Для просмотра сигнала компонентного видеовыхода телевизор должен поддерживать вход прогрессивной развертки.

Вы сможете наслаждаться высококачественным изображением. Компонентное видео разделяет элемент изображения на черно-белые (Y), голубые (Pb), красные (Pr) сигналы для создания наиболее четких и ясных изображений.

1 Подсоедините компонентные видеокабели к гнездам **COMPONENT VIDEO OUT** на задней панели DVD-VCR и гнездам **COMPONENT VIDEO IN** на задней панели телевизора.

2 Подсоедините аудиокабели к гнездам **AUDIO LINE OUT** на задней панели DVD-VCR и гнездам **AUDIO IN** на задней панели телевизора.

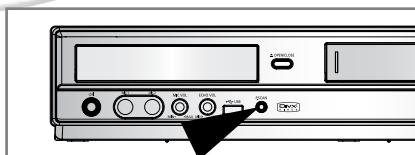
- Обратите внимание на кодировку цветов левого и правого канала.



■ Последовательная развертка (только DVD)

Если подключенный телевизор поддерживает последовательную развертку, нажмите кнопку **P.SCAN** на передней панели в режиме остановки.

- Появится сообщение “Press OK to confirm Progressive scan mode. Otherwise press RETURN.” (Нажмите ОК для подтверждения режима последовательной развертки. В обратном случае нажмите RETURN). Для выбора режима последовательной развертки нажмите ОК. Убедитесь, что перед сменой режима была полная остановка воспроизведения диска.



- Для отмены режима последовательной развертки нажмите кнопку **P.SCAN** в режиме остановки.

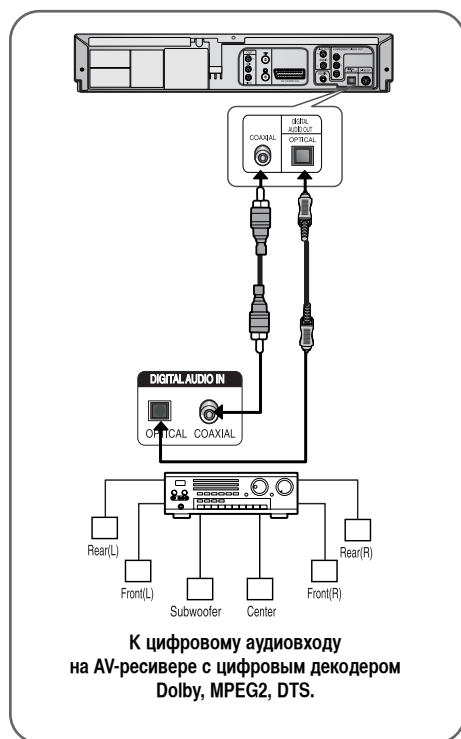
Примечание

- Не нажимайте кнопку **P.SCAN**, если телевизор не поддерживает прогрессивный режим. На телевизоре не отобразится сообщение, если будет нажата кнопка. Для отмены режима последовательной развертки нажмите кнопку **P.SCAN** в режиме остановки.
- См. руководство пользователя телевизора, чтобы определить, поддерживает ли телевизор функцию прогрессивной развертки. Если функция прогрессивной развертки поддерживается, то при ее настройке в системе меню телевизора следуйте инструкциям руководства пользователя телевизора.
- В зависимости от телевизора, метод соединения может отличаться от изображенного выше.
- Определение “последовательной развертки”: Последовательная развертка предусматривает вдвое больше линий сканирования, чем метод чересстрочного выхода. Метод последовательной развертки может обеспечить более высокое качество и большую четкость изображения.
- Перед использованием функции последовательной развертки нужно соединить проигрыватель с компонентным(-и) выходом(-ами).
- Убедитесь, что кодировка цветов соединений совпадает. Таким образом, гнезда компонентных выходов Y, Pb и Pr Вашего DVD -VCR должны быть подключены к соответствующим гнездам компонентных входов телевизора. В противном случае на экране будут отображаться красные или голубые изображения.
- Диск NTSC DVD не поддерживается.

Подключение AV-ресивера

Чтобы полностью использовать эффект кинотеатра DVD, Вы, возможно, захотите подключить DVD-VCR к определенной системе объемного звучания, включая AV-ресивер и шесть динамиков объемного звучания. Если AV-ресивер оборудован декодером Dolby Digital, у Вас есть опция блокировки вмонтированного в DVD-VCR декодера Dolby Digital. Используйте разъем цифрового аудиовыхода внизу.

- 1 Подключите цифровой коаксиальный аудиокабель из гнезд цифрового аудиовыхода на панели DVD-VCR к соответствующим гнездам цифрового аудиовыхода на AV-ресивере:



Копирование с DVD на видеомагнитофон

DVD-VCR позволяет копировать содержимое DVD на кассету VHS нажатием кнопки COPY.

Если запись DVD, которую Вы пытаетесь скопировать, защищена от копирования, скопировать диск будет невозможно. Запрещено копировать DVD с кодом Macrovision®.

1 Вставка диска

Вставьте диск, который нужно скопировать, в блок DVD и закройте блок.

2 Вставка кассеты VHS

Вставьте чистую видеокассету VHS в блок видеомагнитофона.

3 Копирование DVD на кассету VHS

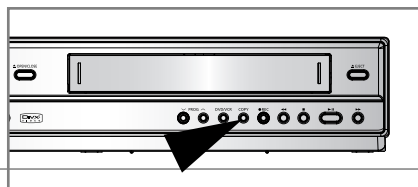
Нажмите кнопку COPY на передней панели DVD-VCR. DVD совершит переход к режиму воспроизведения, а видеомагнитофон - к режиму записи.

- DVD совершит переход к режиму воспроизведения, а видеомагнитофон - к режиму записи.
- В случае появления меню диска DVD, возможно, будет необходимо вручную нажать кнопку PLAY для начала копирования.

4 Остановка процесса копирования

После завершения воспроизведения DVD нажмите кнопку VCR на пульте ДУ, а потом нажмите кнопку STOP для завершения копирования.

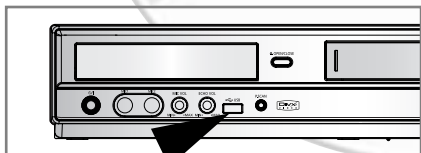
- Процесс копирования следует остановить вручную после завершения видеофайла DVD, иначе DVD может повторно воспроизвести и выполнить запись снова.



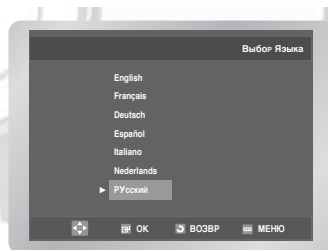
Подключение USB

У Вас могут быть некоторые устройства USB для подключения к USB.

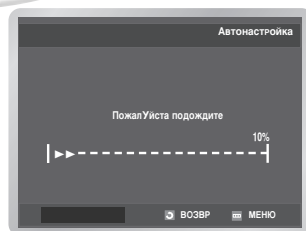
- Включите устройство DVD-VCR и вставьте устройство USB в слот USB.



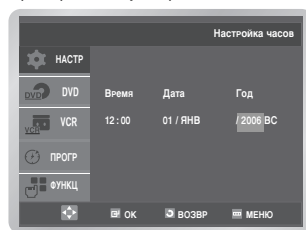
- После считывания DVD-VCR устройства USB на экране появится содержимое устройства.
- При включенном USB светодиодный индикатор передней панели будет показывать сообщение "USB".



- 4 Начало автоматического сканирования. Количество автоматически сохраненных DVD-VCR станций зависит от количества найденных станций.



- 5 Проверьте дату и время.



См. "Настройка даты и времени" для изменения даты и времени. (см. стр. 13)

Подключение и автонастройка

При первом подключении к сети электропитания DVD-VCR настроится автоматически. Телевизионные станции будут сохранены в памяти. Процесс займет несколько минут. После этого DVD-VCR готов к использованию.

- 1 Подключите радиочастотный кабель, как показано на стр. 8. (Подключение DVD-VCR к телевизору с использованием радиочастотного кабеля).

- 2 Подключите DVD-VCR к сети электропитания.
 - мигает "AUTO" на дисплее передней панели.



- 3 Отображается меню установки языка. Нажмите кнопку ▲ или ▼, переместите полосу выбора, чтобы выбрать нужный язык, потом нажмите кнопку ОК.

Примечание

- Осталось только включить DVD-VCR и устройство готово к использованию.
- Уже установлена функция "Включение и автонастройка". Таким образом, Вы можете изменить данную установленную функцию. (см. раздел "Предварительная настройка станций вручную", стр. 15.)

Настройки

Настройка телевизора для работы с DVD-VCR

Необходимо настроить телевизор для работы с DVD-VCR только при условии использования ВЧ-кабеля. Для просмотра изображений с DVD-VCR при использовании кабеля Scart нужно настроить телевизор на режим аудио/видео.

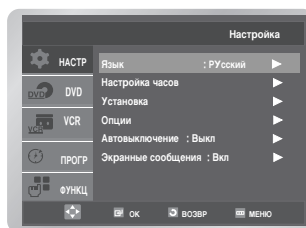
- 1 Включите телевизор.
- 2 Включите DVD-VCR нажатием **⏻ / I STANDBY/ON** на передней панели DVD-VCR или **STANDBY/ON** на пульте ДУ.
- 3 Выберите позицию программы на телевизоре, предназначенную для работы с DVD-VCR.
- 4 Вставьте видеокассету в DVD-VCR. Убедитесь, что DVD-VCR начинает считывание с кассеты; в обратном случае нажмите кнопку **▶II**.
- 5 Начните сканирование на телевизоре или настройте телевизор на УВЧ, канал 36.
- 6 Точно настраивайте телевизор, пока изображение и звук не станут четкими.
- 7 Когда изображение и звук станут максимально четкими, сохраните данный канал на нужной позиции программы телевизора. Данная программа теперь сохранена для работы с DVD-VCR.

Настройка даты и времени

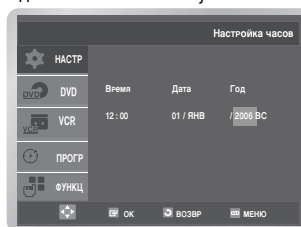
В DVD-VCR вмонтированы часы на 24 часа и календарь, которые используются для:

- Автоматической остановки записи программы.
 - Предварительной настройки DVD-VCR на автоматическую запись программы.
- Необходимо настроить дату и время при:
- Покупке DVD-VCR.
 - Не забудьте повторно установить время при переходе с зимнего на летнее время и наоборот.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



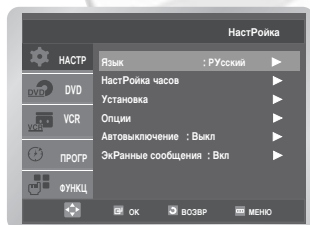
- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Настройка часов**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отображается меню **Настройка часов**.
- 3 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора часа, минут, дня, месяца и года. Выбранный пункт будет выделен. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для их настройки. Автоматически отображается день недели. Нажмите кнопку **OK**.



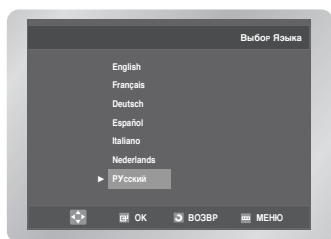
- Можно удерживать кнопку **▲** нажатой или **▼** для более быстрого перемещения значений.
- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Настройка языка меню

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или ►.



- 2 Снова нажмите кнопку **OK** или ►.
Отображается меню **Выбор Языка**.



- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора необходимого языка, потом нажмите кнопку **OK** или ►.
 - Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

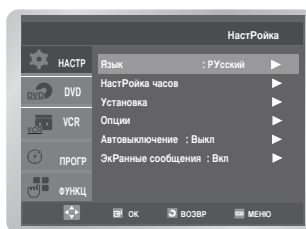
Автоматическая предварительная настройка станций

Нет необходимости предварительно настраивать станции, если они уже были настроены автоматически (см. "Включение и автонастройка", стр. 12). DVD-VCR имеет встроенный тюнер для приема телевизионных программ. Необходимо предварительно настроить принятые через тюнер станции. Это можно сделать:

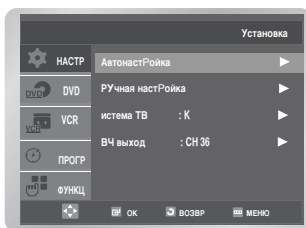
- Включение и автонастройка (см. стр. 12).
- Автоматически.
- Вручную (см. стр. 15).

Можно сохранять до 80 станций.

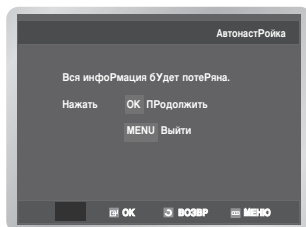
- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или ►.



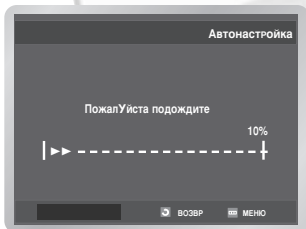
- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Установка**, потом нажмите кнопку **OK** или ►.
Отобразится меню **Установка**.



- 3 Нажмите кнопку **OK**. Появится сообщение про то, что будут удалены предварительно настроенные на DVD-VCR каналы.



- 4 Нажмите кнопку **OK** , чтобы начать автоматическое сканирование. Появится сообщение **Пожалуйста подождите..**



- Сканирован первый частотный диапазон и сохранен, после чего DVD-VCR совершает поиск второй станции и т. д.

После завершения процедуры автоматического сканирования DVD-VCR автоматически перейдет к программе 1.

- Если нужно отменить автоматическое сканирование до его завершения, нажмите кнопку **MENU**.

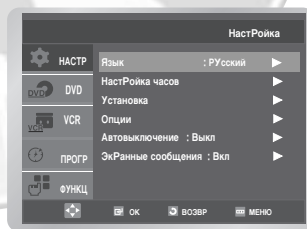
Примечание

- Количество автоматически сохраненных DVD-VCR станций зависит от количества найденных станций.
- Сразу после завершения процедуры автоматического сканирования (некоторые станции, возможно, были сохранены более одного раза) выберите станции с наилучшим приемом и удалите ненужные (см. стр. 16).

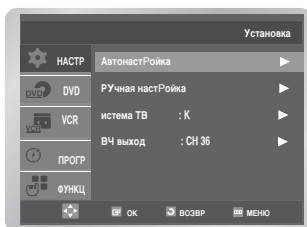
Ручная предварительная настройка станций

Если станции настроены автоматически, нет необходимости настраивать их вручную.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Установка**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отобразится меню **Установка**.

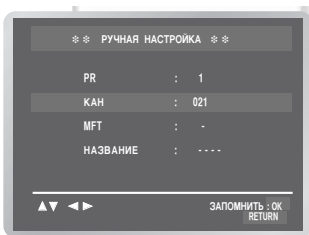


- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Ручная настройка**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отображается меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ** .

- 4 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора номера нужной программы.



- 5 Нажмите кнопку **▶** для предварительной настройки станции. Будет отображено меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**. Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы начать сканирование каналов. Сканирован первый частотный диапазон, и отображается станция, найденная первой.



- 6 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **MFT**. Потом нажмите кнопку ◀ или ▶ для настройки изображения.



- 7 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **НАЗВАНИЕ**.

Сигнал трансляции дает возможность автоматически устанавливать название станции.

- Для изменения названия программы нажмите кнопку ▶. Мигает первая буква названия.

Чтобы...	Затем...
Выбрать знак в названии.	Нажмите кнопку ▲ или ▼, пока не будет отображен нужный знак (буквы, цифры или знак "-").

Перейти к следующему или предыдущему знаку. Нажмите соответственно кнопку ◀ или ▶.

Если Вы...	То...
Хотите сохранить отображенную станцию.	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите OK для сохранения станции.
Не хотите сохранить отображенную станцию.	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку ▲ или ▼, пока не будет выбран CH. • Нажмите кнопку ◀ или ▶ для продолжения сканирования полосы частот и отображения следующей станции.

- 9 Начиная с шага 4, повторите данную процедуру, пока не будут сохранены все нужные станции.

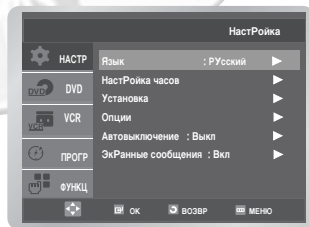
- 10 Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Удаление предварительно настроенной станции

Если Вы сохранили телевизионную станцию:

- которая не нужна,
- не на правильной позиции программы, ее можно отменить.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или ▶.



- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Установка**, потом нажмите кнопку **OK** или ▶. Отобразится меню **Установка**.

- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Ручная настройка**, потом нажмите кнопку **OK** или ▶. Отображается меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.



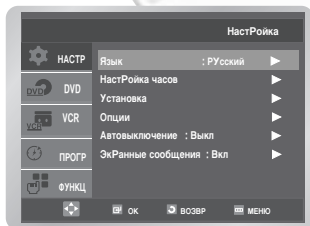
- 4 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужной предварительно настроенной телевизионной станции. Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления.

- 5 Начиная с шага 4, повторите данную процедуру, пока не будут удалены все ненужные станции.

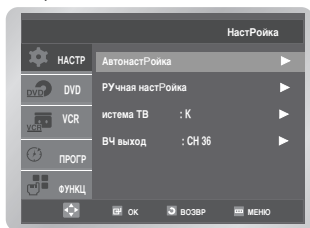
Изменение таблицы предварительно настроенных станций

В зависимости от предпочтений, можно реорганизовать таблицу станций и дать другие номера программ перечисленным станциям.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Установка**, потом нажмите **OK** или **▶**.
Отобразится меню **Установка**.



- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Ручная настройка**, потом нажмите **OK** или **▶**.
Отображается меню **ТАБЛИЦА ТВ СТАНЦИЙ**.

- 4 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужной предварительно настроенной телевизионной станции. Одновременно на экране телевизора отображается выбранная станция.

- 5 Нажмите кнопку **OK** для смены заданной станции номера программы.



- 6 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужной позиции, потом нажмите кнопку **OK** для смены позиции.
Например, чтобы переместить телевизионную станцию с программы 1 на программу 3.

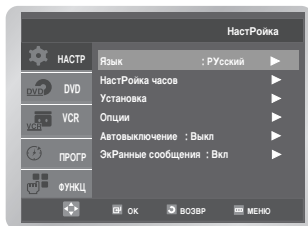


- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Выбор режима звука радиочастотного выхода (B/G-D/K)

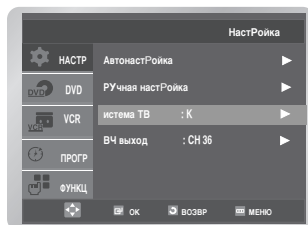
Можно выбрать режим объемного звучания (B/G или D/K) в соответствии с телевизором, подключенным к видеомagneтфону.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Установка**, потом нажмите **OK** или **▶**. Отобразится меню **Установка**.

- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **истема ТВ**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора **K** или **G**.

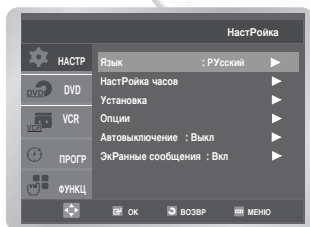


- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Настройка выходного канала видеомagniфона

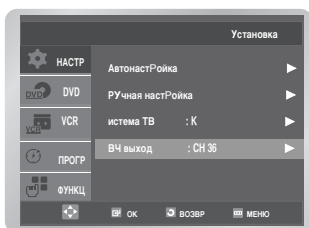
Канал выхода DVD-VCR возможно потребуется заменить, если изображение подвергается помехам или Ваш телевизор не может найти изображение.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Установка**, потом нажмите **OK** или **▶**.
Отобразится меню **Установка**.

- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **ВЧ выход**.



- 4 Нажмите кнопку **OK** или **◀**, или **▶** для выбора нужного выходного канала (CH21~CH69).

→ CH21 → ..CH36 → ..CH69

- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.
Потом снова настройте телевизор (см. стр. 13).
- Можно выбрать нужный выходной канал непосредственно при помощи кнопки номера.

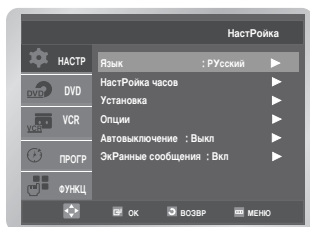
Функции видеомэагнитофона

Выбор режима цвета

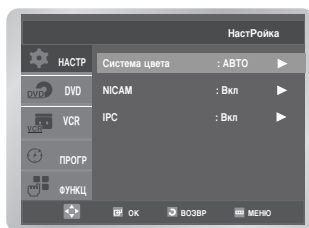
Перед совершением записи или воспроизведением кассеты можно выбрать нужный стандарт системы. Иначе при выборе AUTO система автоматически совершит выбор стандарта приема.

- При воспроизведении кассеты DVD-VCR автоматически выбирает стандарт.
- При воспроизведении записанной в NTSC кассеты на данном DVD-VCR настройте систему цветного телевидения соответственно телевизору. Если телевизор поддерживает только PAL, настройте NTPB. Если телевизор является многосистемным (совместимым с NTSC 4.43), настройте NT.4.43 и записывайте NT.4.43.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или ►.



- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Опции**, потом нажмите кнопку **OK** или ►. Отображается меню **Опции**.



- 3 Нажмите кнопку **OK** или ► для выбора нужной системы цветного телевидения.

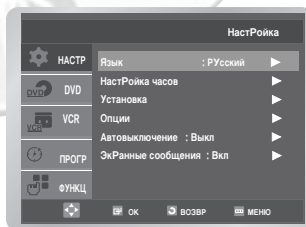
AVTO > PAL > MESECAM > B/W

- **AVTO:** При воспроизведении кассеты DVD-VCR автоматически выбирает стандарт системы.
- **B/W:** Черно-белое.

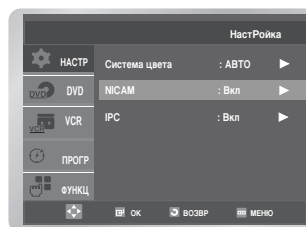
Программы NICAM

Программы NICAM разделены на 3 типа. NICAM стерео, NICAM моно и двуязычный (передача на другом языке). Программы NICAM всегда сопровождаются стандартной трансляцией с монозвучком, и Вы можете выбрать нужный звук. Пожалуйста, см. стр. 27.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или ►.



- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Опции**, потом нажмите **OK** или ►. Отображается меню **Опции**.



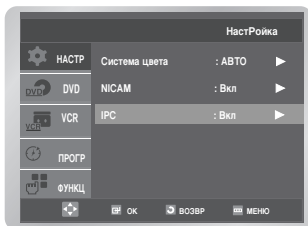
- 3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **NICAM**, потом нажмите кнопку **OK** или ► для выбора **Вкл** или **Выкл**.

- **Вкл** (для режима NICAM):
Как правило, настроено на данную позицию.
- **Выкл** (для режима MOHO):
Выберите это положение только для записи стандартного монофонического звука во время просмотра в режиме NICAM, если стереозвук искажен внешними шумами.

Интеллектуальное управление изображением

Данная функция позволяет автоматически настраивать четкость изображения соответственно Вашим предпочтениям.

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.
- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Опции**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отображается меню **Опции**.
- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **IPC** (Intelligent Picture Control), потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- Можно выбрать режимы простым нажатием кнопки **IPC**.

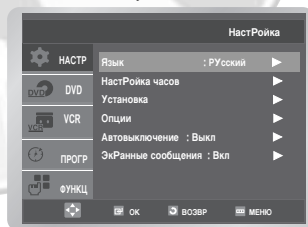
- 4 Для настройки четкости вручную нажмите кнопку **▼**, чтобы выключить режим интеллектуального управления изображениями. Четкость изображения настраивается вручную. Нажмите кнопки **◀** или **▶**, пока изображение не отобразится соответственно Вашим предпочтениям.



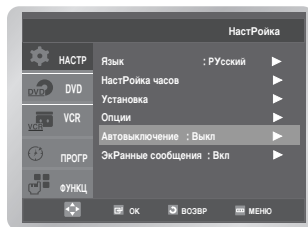
Автоматическое отключение питания

Данная функция автоматически выключает DVD-VCR при отсутствии полученного сигнала, и Вам не нужно нажимать кнопки выбранного времени.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Автовывключения**.



- 3 Нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора предварительно настроенного интервала.

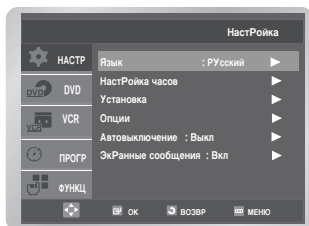
> **Выкл** → 1 Ч. → 2 Ч. → 3 Ч. <

- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

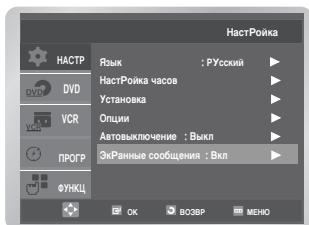
Экранные сообщения

DVD-VCR отображает большую часть информации, которую может отображать как DVD-VCR, так и телевизор. Можно выбрать отображение или удаление данной информации с экрана телевизора (если настроить функцию экранных сообщений на выключение, сообщение о быстрой перемотке вперед и назад не будет отображаться на экране. Тем не менее, независимо от конфигурации функции экранных сообщений, сообщение о поиске не будет отображаться на экране).

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Экранные сообщения**.

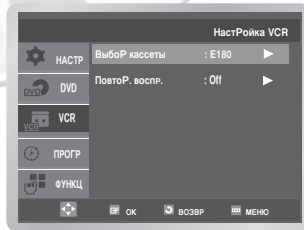


- 3 Нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора **Вкл** или **Выкл**.
 - **Вкл** : Выберите для отображения экранной информации.
 - **Выкл** : Выберите для скрытия экранной информации.
 - Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Выбор типа кассеты

Если Вы хотите использовать счетчик кассеты для отображения времени, которое осталось на кассете, нужно указать тип вставленной кассеты.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **VCR**.
- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**.
Выделите пункт меню **Выбор кассеты**.



- 3 Нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора нужной длины кассеты.

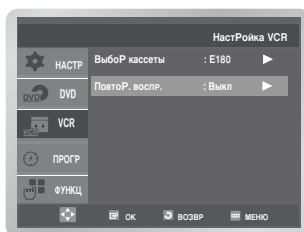
→ **E180** → **E240** → **E260** → **E300** →

- Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

Повторное воспроизведение

Можно настроить повторное воспроизведение для постоянного повторения кассеты от начала до конца.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **VCR**.
- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Повтор. воспр.**.
Нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора **Вкл** или **Выкл**.



- **Вкл**: Повторное воспроизведение.
- **Выкл**: Не воспроизводить повторно.

Выбор скорости записи

Можно записывать кассету с двумя разными скоростями:

- SP (стандартное воспроизведение)
- LP (долгое воспроизведение)

В режимах долгого воспроизведения:

- Запись каждой кассеты длится вдвое дольше
- Запись несколько худшего качества

1 Нажмите кнопку **SPEED** для выбора **SP** или **LP**.

- Выбранная скорость записи появится на дисплее передней панели.

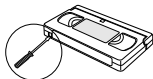


Тип	Время записи (в SP)
E180	180 мин. или 3 часа
E240	240 мин. или 4 часа
E260	260 мин. или 4 часа и 20 мин.
E240	300 мин. или 5 часов

Защита записанной кассеты

Видеокассеты имеют защитную пластинку для предотвращения случайного удаления. Если данная защитная пластинка удалена, на кассету невозможно записывать.

1 Если необходимо защитить кассету, удалите пластинку при помощи небольшой отвертки.



2 Для повторной записи на кассету с защитой (со сломанной защитной пластинкой) закройте отверстие липкой лентой.

Непосредственная запись программы

Перед записью программы следует предварительно настроить соответствующую станцию (если это не запись через внешний видеоисточник). Если Вы так не сделали, см. стр. 14~15.

1 Включите телевизор.

2 Вставьте видеокассету в видеомагнитофон таким образом, чтобы было видно сторону с окошком, защитная пластинка должна быть целой или отверстие нужно заклеить липкой лентой. DVD-VCR включается автоматически.

3 Выберите станцию, нажав кнопки **PROG** (\wedge или \vee) или выберите источник (AV1) нажав кнопки **INPUT SEL.** для спутникового тюнера или внешнего видеоисточника. Отображается номер станции, и программу можно смотреть по телевизору.

4 Выберите скорость записи, нажав кнопки **SPEED** столько раз, сколько необходимо.

5 Некоторое время удерживайте нажатой кнопку **REC** (●) для начала записи.

Индикатор записи появится на телевизоре и на дисплее DVD-VCR. Индекс записан на кассете (см. стр. 28).

6 Для остановки записи нажмите кнопку \blacksquare один раз.

- Если DVD-VCR извлекает кассету в начале записи, убедитесь, что защитная пластинка кассеты целая или отверстие (образовано вследствие удаления защитной пластинки) закрыто липкой лентой.
- Если во время записи кассета дошла до конца, кассета автоматически перематывается назад.

Запись программы с автостопом

Данная функция позволяет записывать программы до девяти часов (LP). DVD-VCR автоматически останавливает работу после указанного периода времени.

- 1 Включите телевизор.
- 2 Вставьте кассету, на которую нужно записать программу, таким образом, чтобы было видно сторону с окошком, защитная пластинка должна быть целой или отверстие нужно закрыть липкой лентой. DVD-VCR включается автоматически.
- 3 Выберите станцию для записи, нажав кнопки **PROG** (\wedge или \vee) или выберите источник (AV1) нажав кнопки **INPUT SEL.** для спутникового тюнера или внешнего видеисточника. Отображается номер станции, и программу можно смотреть по телевизору.
- 4 Выберите скорость записи, нажав кнопки **SPEED** столько раз, сколько необходимо (см. стр. 22).
- 5 Некоторое время удерживайте нажатой кнопку **REC** (●) для начала записи. Индикатор записи появляется на экране телевизора и на дисплее DVD-VCR. Индекс записан на кассете (см. стр. 28).
- 6 Несколько раз нажмите кнопку **REC** (●) для увеличения времени записи:
 - интервалы длительностью от 30 минут до четырех часов.
 - интервалы длительностью от 1 до девяти часов. Длительность отображается на дисплее телевизора. Выбранная программа записывается в течение указанного времени. После завершения данного времени DVD-VCR автоматически останавливает запись и выключается.

длина 2:30
установить длину :
НАЖАТЬ **REC** ●

- 7 Если нужно отменить запись до завершения, нажмите кнопку **STANDBY/ON.**
 - Если во время записи кассета доматалась до конца, запись останавливается, и устройство выключается.

Запись с другого видеомэгнитофона или видеокамеры

Можно скопировать кассету на DVD-VCR с другого видеисточника, например, другого видеомэгнитофона или видеокамеры и пр.

- Нарушением авторского права является копирование предварительно записанных кассет или повторная их запись в любой форме без разрешения владельцев соответствующего авторского права.

- 1 Подключите выход внешнего устройства к входному гнезду **SCART** на задней панели DVD-VCR.
- 2 Вставьте чистую кассету в DVD-VCR.
- 3 Вставьте предварительно записанную кассету в другой видеисточник (видеомэгнитофон или видеокамеру, и пр.).
- 4 Нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора соответствующего входа на DVD-VCR:
 - AV1 для входа **SCART.**
- 5 Запустите воспроизведение кассеты, которую нужно скопировать.
- 6 Некоторое время удерживайте нажатой кнопку **REC** (●) для начала записи на DVD-VCR.
- 7 После завершения записи нажмите кнопку **■** как на видеомэгнитофоне, так и на DVD-VCR.
 - Для просмотра скопированной кассеты DVD-VCR нужно обычным образом подключить к телевизору (детальную информацию см. на стр. 8).

Использование функции Assemble Edit

Данная функция позволяет начать новую запись с определенного места кассеты, обеспечивая очень плавную смену эпизода.

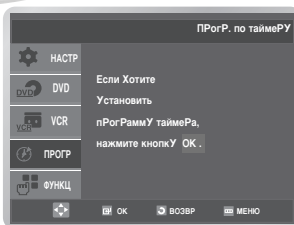
- 1 Вставьте кассету, которую нужно отредактировать, в DVD-VCR.
- 2 Нажмите кнопку ►II для начала воспроизведения.
- 3 После достижения места, с которого нужно начать новую запись, нажмите кнопку ►II.
- 4 Нажимайте кнопку **F.ADV/STEP** так часто, как нужно, для покадрового продвижения до достижения определенного места для записи.
- 5 Пока DVD-VCR пребывает в режиме стоп-кадра, некоторое время удерживайте нажатой кнопку **REC** (I) для активации функции монтажа в режиме продолжения. Данный режим меняется на паузу.
- 6 Выберите нужный источник записи, нажав:
 - Кнопки **PROG** ▲ или ▼ для телевизионных каналов.
 - Кнопку **INPUT SEL.** для AV1.
- 7 Нажмите кнопку ►II для начала записи. При необходимости остановки записи нажмите кнопку ■.

Использование функции программирования таймера

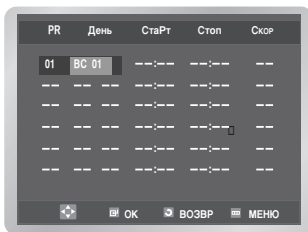
Функция программирования таймера позволяет предварительно настроить DVD-VCR на запись программы сроком до одного месяца до ее трансляции. Можно настроить до шести программ.

- Перед предварительной настройкой записи убедитесь, что дата и время указаны правильно.
- Необходимо убедиться, что кассета вставлена.

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **ПРОГР.**

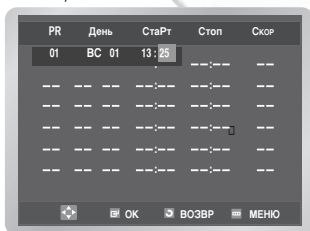


- 2 Нажмите кнопку **OK** или ►. Отобразится меню программирования таймера.
- 3 Нажмите кнопку **OK** или ► для выбора **PR**, потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужной станции.
 - Нажмите кнопку **INPUT SEL.** для выбора источника входа AV1 от другого устройства, а не тюнера.
- 4 Нажмите кнопку ► для выбора **Ден**, потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужного дня.



- **ЕЖЕД** : ежед
- **W-BC** : еженедельно по воскресеньям
- **W-ПН** : еженедельно по понедельникам
- **W-СБ** : еженедельно по субботам
- **BC 01** : воскресеньям 01

5 Нажмите кнопку **▶** для выбора **Старт** (время начала записи).



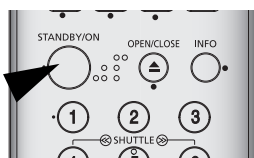
6 Нажмите кнопку **▶** для выбора **Стоп** (время остановки записи).

- Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора часов или минут.
- Нажмите кнопку **▲** или **▼** для настройки времени остановки.

7 После завершения операции нажмите кнопку **OK** для настройки программирования таймера.

8 Нажмите кнопку **MENU** для выхода из меню.

9 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** для активации таймера.



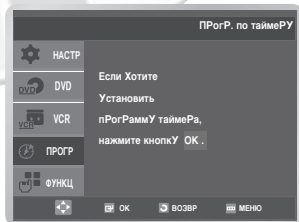
Перед началом записи DVD-VCR сравнивает определенное таймером время с оставшимся временем на кассете.

Проверка запланированной записи

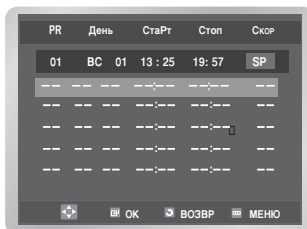
Можно проверить предварительно настроенную запись:

- После завершения предварительной настройки DVD-VCR.
- Если Вы забыли, какие программы должны быть записаны.

1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **ПРОГ.**
Отобразится меню **Прогр. по таймеру**.



2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отобразится список предварительно настроенных записей с соответствующей информацией.



- Его можно отобразить просто нажав кнопку **TIMER** на пульте ДУ.

3 Для смены любых значений выберите нужную программу, нажав кнопки **▲** или **▼**, потом измените значения, согласно требованию. Более детальную информацию см. на стр. 24 (Шаги 2-9).

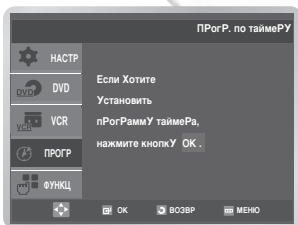
- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Отмена запланированной записи

Можно отменить любые программы, которые являются:

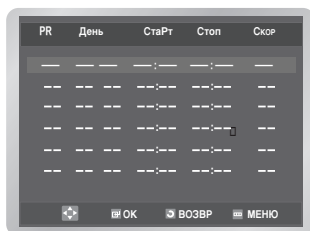
- Неправильными
- Ненужными

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **ПРОГР**. Отобразится меню **ПРОГР. по таймерУ**.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отобразится список предварительно настроенных записей с соответствующей информацией.
 - Его можно отобразить просто нажав кнопку **TIMER** на пульте ДУ.

- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора программы, которую нужно отменить, потом нажмите кнопку **CLEAR**.





- Вся информация для записи удаляется и трансляция не будет записана.
- Для выхода из меню нажмите кнопку **MENU**.

Воспроизведение



Воспроизведение кассеты

Данная функция позволяет воспроизвести любую предварительно записанную кассету.

- 1 Включите телевизор и DVD-VCR.
- 2 Если защитная пластинка кассеты удалена, кассета воспроизводится автоматически.
 - Когда кассета вставлена, позиция ленты оптимизируется автоматически для уменьшения помех (Цифровое автонаблюдение).
 - Если при воспроизведении кассета доматалась до конца ленты, кассета автоматически перематывается назад. Кассеты NTSC можно воспроизводить, но нельзя записывать с использованием DVD-VCR.
- 3 Нажмите кнопку  (стоп) для остановки воспроизведения.
Нажмите кнопку  (извлечение) для извлечения записи, которая воспроизводится.

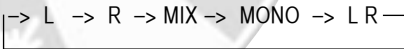
Регулировка выравнивания изображения

Данная функция позволяет вручную настраивать выравнивание для получения наилучшего изображения.

- Если при воспроизведении появляется "зашумленность", настройте выравнивание вручную, нажав кнопки **TRK** ( или ), пока изображение не станет четким и стабильным.
- Появляется трековая полоса.
 - Настраивается изображение.

Выбор режима аудиовыхода

Можно выбрать режим воспроизведения звука через динамики и аудио/видеовыходы. Доступны следующие опции. Нажимайте кнопку **AUDIO** на пульте ДУ, пока не будет отображена нужная опция.













 -> L -> R -> MIX -> MONO -> L R



Опция	Описание
L	Используется для прослушивания звука через левый канал Hi-Fi.
R	Используется для прослушивания звука через правый канал Hi-Fi.
MIX	Используется для прослушивания смешанного звука через Hi-Fi и обычные каналы.
MONO	Используется для прослушивания звука через обычный моноканал.
L R	Используется для прослушивания стереозвуча Hi-Fi через левый и правый каналы. • При воспроизведении записанных в Hi-Fi пленок звук переходит в Hi-Fi через пять секунд звучания моно.

Замедленное воспроизведение кассеты

Можно воспроизводить кассеты в режиме замедленного воспроизведения.

- При замедленном воспроизведении кассеты не слышно звука.

- 1 Нажмите:
 - Кнопку   для начала воспроизведения кассеты.
 - Кнопку   снова для перехода в режим ожидания.
 - Кнопку   для включения режима замедленного воспроизведения.
 - Кнопку   или   несколько раз, для уменьшения или увеличения скорости соответственно.
 - Кнопку   дважды для возвращения к нормальной скорости.
 - Функция замедленного воспроизведения не поддерживает воспроизведение видео в обратном направлении.

- 2 При замедленном воспроизведении может ухудшаться изображение. Нажмите кнопку **TRK** ( или ) для уменьшения данного эффекта.
 - Если функция замедленного воспроизведения используется дольше, чем приблизительно две минуты, DVD-VCR автоматически включает воспроизведение для защиты:
 - Кассеты.
 - Головок считывания видео.

Последовательное покадровое воспроизведение

Можно

- Остановить кассету на определенном кадре (изображении)
- Отображать один кадр за один раз

При покадровом отображении не слышен звук.

1 Нажмите:

- Кнопку **▶||** для начала воспроизведения кассеты.
- Кнопку **▶||** снова для перехода в режим ожидания.
- Кнопку **F.ADV** для покадрового отображения.
- Кнопку **▶||** для возвращения к нормальному воспроизведению.
- Вертикальная стабильность: при покадровом отображении на экране могут возникнуть помехи. Нажмите кнопку **TRK** (**∧** или **∨**) для уменьшения данного эффекта.

Последовательное воспроизведение с разной скоростью

Можно изменять скорость отображения при помощи функции колебания скорости (до девяти раз выше обычной скорости). Пример: нужно проанализировать технику спортсмена, по каждому движению.

- При отображении последовательности с использованием разной скорости не слышен звук.

1 Нажмите:

- Кнопку **▶||** для начала воспроизведения кассеты.
- Кнопку **SHUTTLE** (**<<**) для воспроизведения кассеты в обратном направлении.
- Кнопку **SHUTTLE** (**>>**) для воспроизведения кассеты вперед.

2 Каждый раз при нажатии кнопки **SHUTTLE** изменяется скорость, как показано на следующем рисунке.

ВОСПР. В ОБРАТН. НАПР. X9	ВОСПР. В ОБРАТН. НАПР. X5	ВОСПР. В ОБРАТН. НАПР. X3	СТОП КАДР	ЗАМЕДЛ. ВОСПР. X1/10	ЗАМЕДЛ. ВОСПР. X1/5	ВОСПР. X3	ВОСПР. X5	ВОСПР. X9
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	--------------	----------------------------	---------------------------	--------------	--------------	--------------

Поиск определенной последовательности

Каждый раз при записи кассеты на DVD-VCR "индекс" автоматически обозначается на кассете в начале записи. Функция поиска позволяет совершать быструю перемотку вперед и назад до определенного индекса и начать воспроизведение с того места. В зависимости от выбранного направления, индексы даются следующим образом:

↓

Прочее	Пред. посл.	Посл., кот. воспроизв.	След. посл.	Прочее
	2	1	1	2

- DVD-VCR поддерживает стандартную систему индексов (VISS). Поэтому устройство распознает любые индексы, установленные другими видеомагнитофонами, которые используют такую же систему, и наоборот.

■ Переход к [0:00:00] Стоп

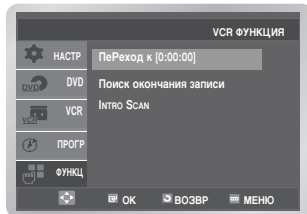
Используйте данную функцию, когда на кассете нужно найти место счетчика 0:00:00.

Нажмите кнопку **CLEAR** в том месте кассеты, где нужно установить счетчик на 0:00:00.

Видеомагнитофон совершит перематывание назад и вперед в поиске позиции счетчика 0:00:00, а потом автоматически остановится на том месте.

1 Нажмите кнопку **MENU**, потом нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **ФУНКЦ** Отобразится меню **ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **OK** или **▶**.

2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **VCR ФУНКЦИЯ**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отобразится меню **VCR ФУНКЦИЯ** с выбранным **Переход к [0:00:00]**.



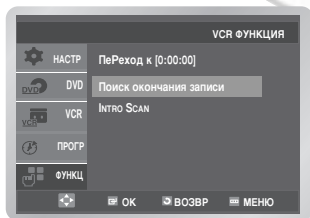
- Его можно отобразить просто нажав кнопку **SEARCH**.

3 Снова нажмите кнопку **OK** или **▶**.

Поиск конца записи

Используйте данную функцию, когда нужно найти чистое место на кассете для записи программы. Выполняя поиск чистого места, видеомагнитофон совершит перематывание вперед, а потом автоматически остановится в нужном месте. Если во время поиска конца записи лента домоталась до конца кассеты, видеомагнитофон извлечет кассету.

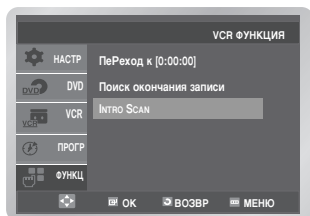
- 1 Нажмите кнопку **SEARCH**. Отобразится меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Поиск окончания записи**.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**.

Интросканирование

- 1 Нажмите кнопку **SEARCH**. Отобразится меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Intro Scan**.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**.

- 3 В зависимости от направления, где находится нужная программа, нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

INTRO SCAN : ◀◀▶▶

- 4 При обнаружении индексной метки DVD-VCR в течение 5 секунд будет воспроизводить кассету, после чего продолжит поиск следующей индексной метки.

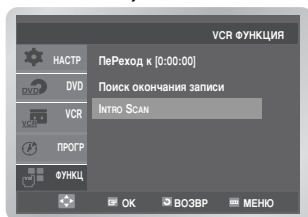
INTRO SCAN : ◀◀

- 5 Если просмотр кассеты нужно начать с определенной метки, дважды нажмите кнопку **▶▶**.

Поиск с пропуском индекса

Данная функция позволит совершить быструю перемотку вперед и назад до определенного места на кассете: если на кассету были записаны, например, 3 разных программы, а Вы перемотали кассету на начало, при помощи данной функции можно будет сразу перейти к программе 2 просто нажав кнопку **SEARCH**.

- 1 Нажмите кнопку **SEARCH**. Отобразится меню **VCR ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Intro Scan**.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**.

- 3 Дважды или больше нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.

- 4 Такой поиск индекса может совершаться вперед (нажмите кнопку **▶▶**) или назад (нажмите кнопку **◀◀**).

(◀◀ -20 . . 0 . . +20 ▶▶)

Таким образом совершается переход непосредственно к началу нужной программы.

ИНДЕКС-ПОИСК : ◀◀ -06

Для отмены поиска индекса просто нажмите кнопку **▶▶** или **■**.

Использование счетчика кассеты

Счетчик кассеты:

- Указывает на пройденное время в режимах воспроизведения и записи (часы, минуты и секунды).
- Перезагружается при вставке кассеты в DVD-VCR.
- Позволяет легко найти начало последовательности.
- Если нужно правильно определить остаток времени, следует указать тип кассеты, которая используется.

1 Вставьте кассету в DVD-VCR.

Для установки счетчика кассеты на ноль на начале последовательности:



- Дважды нажмите кнопку **INFO** для отображения счетчика.
- Нажмите кнопку **CLEAR**, если нужно установить счетчик кассеты на ноль.

2 Когда все будет готово,

- Начните воспроизведение или запись.
- Нажмите кнопку **■**.
- Для совершения быстрой перемотки вперед или назад до последовательности, на которой счетчик был установлен на ноль, нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.
- Некоторую информацию DVD-VCR, например, счетчик, можно отображать на экране телевизора (если не был выключен режим **Экранные сообщения**; см. стр. 21).

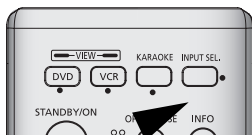
Нажмите кнопку **INFO**:

- Один раз для отображения текущей функции, номера программы, скорости записи, времени и счетчика.
 - Дважды для отображения только счетчика.
 - Трижды для отображения времени, которое осталось на кассете.
 - Четыре раза для очистки дисплея.
-

Функции VCR KARAOKE

Использование функции KARAOKE (видеомагнитофон)

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** и вставьте кассету **KARAOKE**.
- 2 Подключите микрофон к гнезду MIC1 или MIC2.
Режим **KARAOKE** будет включен.

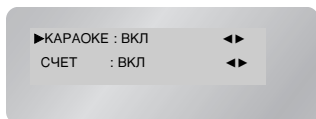


- Отключение микрофона автоматически выключит режим **KARAOKE**.
- Нажмите кнопку **KARAOKE** на пульте ДУ. Нажмите кнопку **◀** или **▶** для включения режима **KARAOKE**.

- 3 Для настройки громкости микрофона и уровня эха.
- 4 Пение под аккомпанемент.

Функция SCORE (видеомагнитофон)

- 1 Нажмите кнопку **KARAOKE** на пульте ДУ.
- 2 Нажмите соответствующие кнопки **▲** или **▼** для выбора режима **СЧЕТ**.



- 3 Нажмите кнопки **◀** или **▶** для включения режима **СЧЕТ**.
- 4 Результат исполнения будет появляться после каждого завершения песни.

Функция KARAOKE SEARCH (видеомагнитофон)

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** и вставьте кассету **KARAOKE**.
- 2 Нажмите кнопку **KARAOKE** на пульте ДУ. Нажмите кнопки **◀** или **▶** для выбора режима **KARAOKE "ON"** (включение).
- 3 Нажмите кнопку **▶||** для начала воспроизведения кассеты.
- 4 Если нужно найти следующую песню во время воспроизведения текущей, нажмите кнопки **KARAOKE SEARCH ▶▶** или **KARAOKE SEARCH ◀◀** на пульте ДУ.



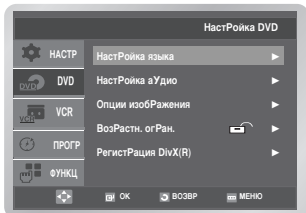
Функции DVD

Настройка языковых функций

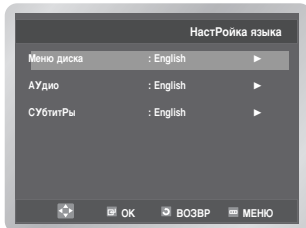
Если предварительно настроить меню диска, язык звучания и субтитров, они будут включаться автоматически каждый раз при просмотре видео.

Использование языка меню диска

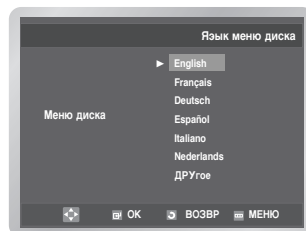
- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **DVD**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Снова нажмите кнопку **OK** или **▶**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Меню диска**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



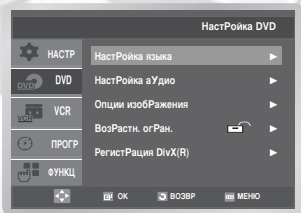
- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужного языка.



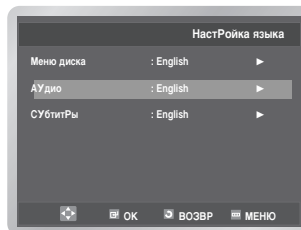
- Выберите **Другое**, если нужного языка нет в списке.

Выбор языка звучания

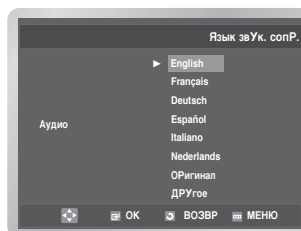
- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **DVD**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Снова нажмите кнопку **OK** или **▶**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Аудио**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора номера нужного языка.

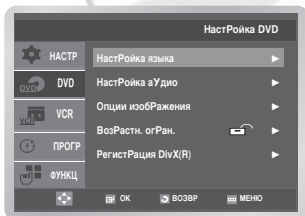


- Выберите **Оригинал**, если необходимо установить оригинальный язык диска в качестве стандартного.
- Выберите **Другое**, если нужного языка нет в списке.

- 4 Нажмите кнопку **OK**.

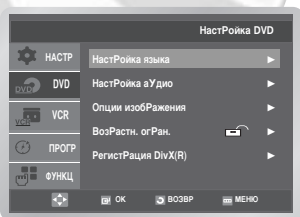
Выбор языка субтитров

- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **DVD**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.

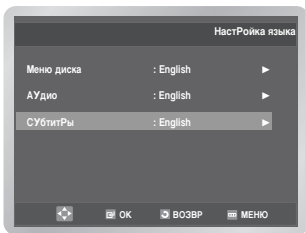


Настройка опций звука

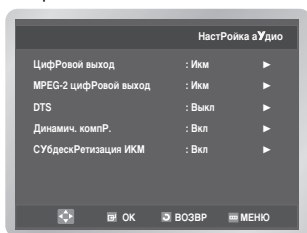
- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **DVD**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



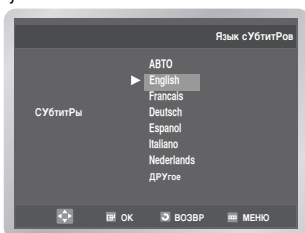
- 2 Снова нажмите кнопку **OK** или **▶**. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Субтитры**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Настройка аудио**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**. Отображается меню **Настройка аудио**.



- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужного языка.



- Выберите **АВТО**, если необходимо установить язык звучания как язык субтитров.
- Выберите **ДРУГОЕ**, если нужного языка нет в списке.

- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужного пункта.

- 4 Нажмите кнопку **OK** или **▶** для выбора нужной опции.

Выход Dolby Digital

- **Икм** : преобразует в звук PCM (2CH). Выберите PCM при использовании аналоговых аудиовыходов.
- **Bitstream**: преобразует в поток битов Dolby Digital (5.1CH). Выберите Bitstream при использовании цифрового аудиовыхода.

Примечание

- Убедитесь в выборе правильного цифрового выхода, иначе звук слышно не будет.

- 4 Нажмите кнопку **OK**.

Примечание

- Некоторые диски могут не содержать выбранный Вами язык как начальный; в таком случае будут использованы оригинальные настройки языка.

Цифровой выход MPEG-2

- **Икм**: преобразует в звук PCM (2CH). Выберите PCM при использовании аналоговых аудиовыходов.
- **Bitstream**: преобразует в цифровой поток битов MPEG-2 (5.1CH или 7.1CH). Выберите Bitstream при использовании цифрового аудиовыхода.

DTS

- **Выкл:** цифровой сигнал на выход не подается.
- **Вкл:** поток битов DTS выходит только через цифровой выход. Выбирайте DTS при подключении к декодеру DTS.

Динамическое сжатие

- **Вкл:** выбор динамического сжатия.
- **Выкл:** выбор стандартного диапазона.

СУбдесРетизация ИКМ

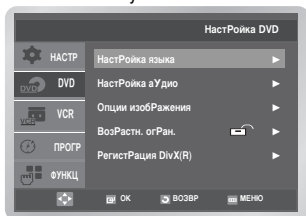
- **Вкл:** выбирайте данную опцию, когда усилитель подключен к проигрывателю, не совместимому с частотой 96 кГц. В таком случае частота сигналов 96 кГц будет понижена до 48 кГц.
- **Выкл:** выбирайте данную опцию, когда усилитель подключен к проигрывателю, совместимому с частотой 96 кГц. В таком случае все сигналы будут подаваться на выход без изменений.

Примечание

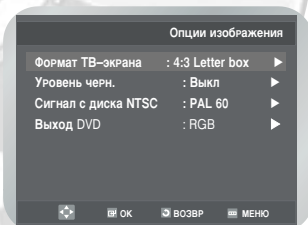
- Для отключения отображения меню DVD или возвращения к экранному меню во время настройки нажмите кнопку **RETURN** или **◀**.
- Произведено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и двойная буква D являются торговыми знаками Dolby Laboratories.
- "DTS" и "DTS Digital Out" являются торговыми знаками Digital Theater Systems, Inc.

Настройка опций отображения

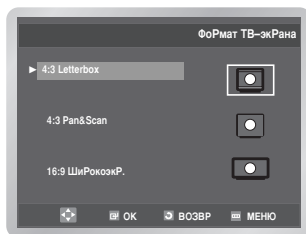
- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **DVD**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 2 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Опции изображения**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 3 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Формат ТВ-экрана**, потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.



- 4 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора нужного пункта, потом нажмите кнопку **OK** для выбора нужной опции.

Формат ТВ-экрана

В зависимости от типа телевизора, может возникнуть необходимость в настройке экрана (соотношение размеров).

- **4:3 Letterbox :**
Выбирайте при необходимости получить полный экран с соотношением 16:9, что обеспечивается экран с соотношением 4:3. Вверху и внизу экрана появятся черные прямоугольники.
- **4:3 Pan&Scan :**
Выбирайте при необходимости отображать центральную часть экрана 16:9 при наличии телевизора с обычным соотношением размеров. (Будут вырезаны левый и правый края видеоизображения.)
- **16:9 Широкоэкр. :**
Можно в полном формате просматривать изображение с соотношением 16:9 на широкоэкранном телевизоре.

Black Level (Уровень черного)

Настройка яркости экрана (**Вкл/Выкл**).

■ Сигнал с диска NTSC

“NTSC”, если экран имеет только один вход видео NTSC. Иначе можно оставить “PAL60”.

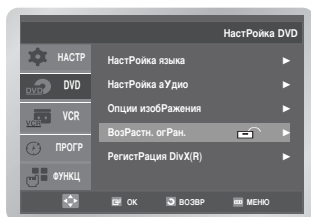
■ Выход DVD

- **RGB:** посылает сигнал RGB из гнезда AV (разъем SCART).
- **S-Video:** посылает сигнал S-VIDEO из гнезда AV (разъем S-Video).
- **Video:** подсылает сигнал КОМПОЗИТНОГО ВИДЕО из гнезда AV (разъем SCART).

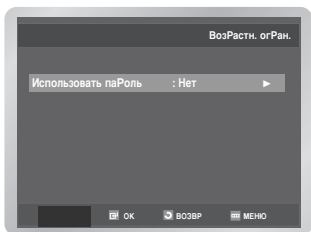
Настройка родительского контроля

Функция родительского контроля работает с дисками DVD, которые имеют возрастной рейтинг, что позволяет контролировать типы дисков DVD для семейного просмотра. На диске есть до 8 уровней рейтинга.

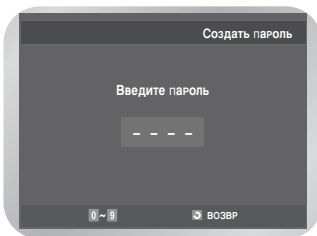
- 1 Когда Комбо DVD-проигрыватель находится в режиме “Стоп”, нажмите кнопку **MENU**. Нажимайте кнопки **▲** или **▼**, чтобы выбрать меню **DVD**, затем нажмите кнопку **OK** или **▶**. Нажимайте кнопки **▲** или **▼**, чтобы выбрать пункт **Возрастн. огран.**.



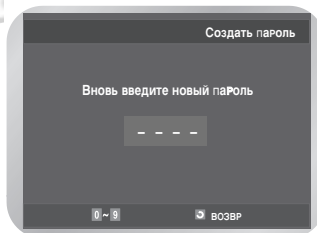
- 2 Нажмите кнопку **OK** или **▶**. Появится меню **Использовать пароль**.



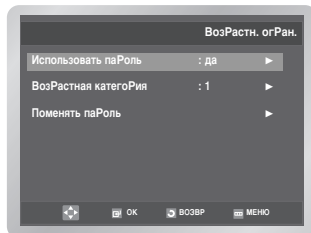
- 3 Еще раз нажмите кнопку **OK** или **▶**, если Вы хотите использовать пароль. Появится меню **Введите пароль**. Введите пароль, используя цифровые клавиши.



Появится сообщение **Вновь введите новый пароль** о необходимости подтвердить пароль.

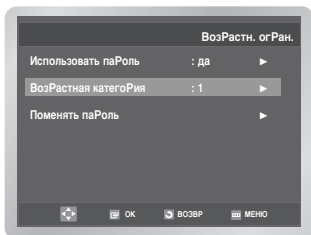


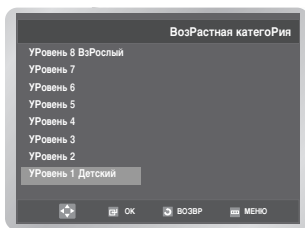
- 4 Повторите ввод пароля. Функция **Использовать пароль** будет установлена в **да**, и появится меню **Возрастн. огран.** Комбо DVD-проигрыватель заблокирован **🔒**.



■ Настройка уровня рейтинга

- 5 Нажмите кнопку **▲** или **▼** для выбора **Возрастная категория** потом нажмите кнопку **OK** или **▶**.

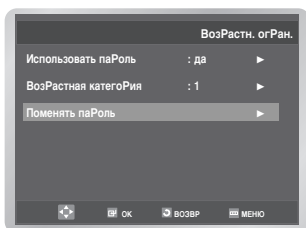




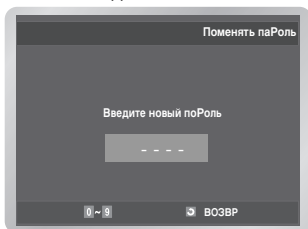
- 6 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужного уровня (например, **Уровень 6**). Нажмите кнопку **OK** или ►.
- Диски, имеющие уровень 7, не будут воспроизводиться.

■ Смена пароля

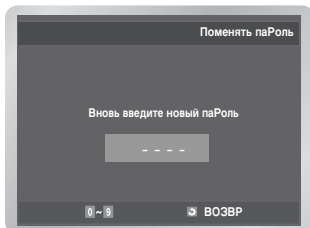
- 7 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Поменять пароль**.



- 8 Отобразится **Введите новый пароль**. Введите пароль нажатием цифровых кнопок.



Для подтверждения пароля отображается **Вновь введите новый пароль**.

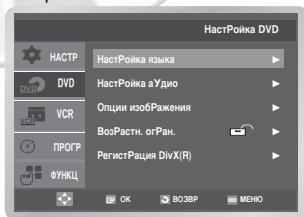


- 9 Введите Ваш пароль повторно.
- Для отключения отображения меню **DVD** или возврата к экранному меню во время настройки нажмите кнопку **RETURN** или ◀.
 - Если Вы забыли пароль, обратитесь к пособию (пункт "Забыли пароль" в разделе "Поиск и устранение неисправностей").

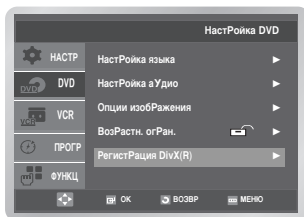
Регистрация DivX®

Пожалуйста, используйте свой регистрационный код для регистрации данного DVD-VCR в службе DivX® Video On Demand (Видео DivX® на заказ). Это позволит брать напрокат и покупать видео с использованием формата DivX® Video On Demand. За детальной информацией обратитесь на сайт www.divx.com/vod.

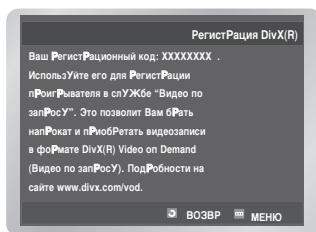
- 1 Нажмите кнопку **MENU** в режиме остановки. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **DVD**. Отображается меню **Настройка DVD**.



- 2 Нажмите кнопку **OK** или ►. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Регистрация DivX®**.



- 3 Нажмите кнопку **OK** или ►. Отобразится сообщение.



DivX, DivX Certified и соответствующие логотипы являются торговыми марками корпорации DivXNetworks, Inc и используются по лицензии.



Обновление программного обеспечения

Пожалуйста, перед процедурой обновления прочтите приведенную ниже информацию.

1 Следующее может прервать процедуру обновления и **навсегда повредить DVD-VCR:**

- Отключение шнура электропитания.
- Прекращение подачи электроэнергии.
- Грязь или царапины на дисках.
- Открывание дверок лотка во время обработки.

2 Воспроизведение поддерживает только субтитры на английском языке.

При наличии любого вопроса или проблемы, пожалуйста, без колебаний обращайтесь в ближайший сервисный центр или представительство SAMSUNG.

■ Таблица характеристик DivX

- Диск DivX может не воспроизводиться, поскольку воспроизведение зависит от формата файла, условий, метода записи и т.д.
- Видеофайл, который не является файлом с чередующимися видео и звуком, поддерживает только звук или видео.
- Проверьте формат диска DivX, поскольку это не является ошибкой.
- Нормальная работа возможна только тогда, когда размер экрана составляет 720X480 пикселей или меньше.
- Максимальное количество знаков, которое поддерживается для названия заголовка диска DivX, составляет 65 знаков.
- Содержимое заголовка, которое не поддерживается, будет отображено с помощью звездочек (*).

DivX можно разделить на видео и аудио.

Форматы кодека, которые поддерживаются	DivX3, DivX4, DivX5 (GMC 1WP)
Форматы файла, которые поддерживаются	*.avi, *.mpeg
Форматы звука, которые поддерживаются	AC3, MP3, WMA
Форматы заголовка, которые поддерживаются	*.SMI, *.SRT, *.SUB

■ Как создать диск с обновлением

Запишите загруженный файл на чистый диск CD-R с помощью следующих настроек.

1 Загрузите файл обновления программного обеспечения с Интернет-сайта компании Samsung (<http://www.samsung.com/Support/ProductSupport/Download/index.aspx>).

После проверки названия модели на задней стороне DVD-VCR загрузите файл с помощью окна **Search Your Model/Name**.

2 Используя драйвер CD-R Вашего компьютера, запишите файл на диск.

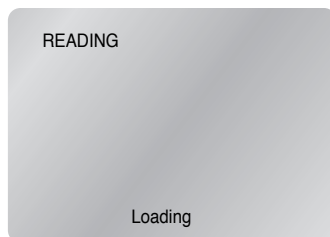
Название файла обновления программного обеспечения: **samca-u rom. Пожалуйста, не изменяйте название файла.**
Иначе DVD-VCR не распознает CD-R обновления.

Примечание

- Рекомендованная прикладная программа:
 - Nero Burning / Easy CD Creator и т.п.
- Опция:
 - мультисессия; отсутствие мультисессии;
 - закрытие или финализация компакт-диска.
- Для увеличения возможностей воспроизведения диска добавьте фиктивный файл (более 100 Мб) вместе с файлом обновления на CD-R, не CD-RW. (Как фиктивный можно использовать файл любого типа, кроме jpg, mp3, wma. Рекомендуется формат файла zip).

■ Процедура обновления

1 Вставьте CD-R-диск для обновления программного обеспечения. Загрузка диска обновления занимает около 30 секунд.



2 Слева вверху экрана появится READING.

- 3** **ERASE** и **WRITE** отображаются, в свою очередь, на том же месте приблизительно 40 с во время обновления программного обеспечения.

ERASE
RETR 00

- 4** После успешного завершения обновления будет отображено **DONE**.

DONE
RETR 00

- 5** После завершения обновления необходимо выключить устройство и вытащить диск обновления с помощью кнопки **OPEN/CLOSE** при включении устройства.

- 6** Обновление программного обеспечения завершено. Включите проигрыватель и наслаждайтесь видео DivX.

Code Ver : XXXXXXXX
Servo Ver : XXXXXXXX

- Для проверки обновления до новой версии, как показано выше, нажмите кнопку **INFO** после открывания лотка.

Примечание

- В зависимости от версии, вид экрана может быть изменен без предварительного оповещения.

Варианты воспроизведения

Во время воспроизведения DVD/VCD/CD можно выбрать следующие специальные варианты воспроизведения.

Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **▶II**.

■ Стоп-кадр

Нажмите кнопку **▶II** во время воспроизведения.

- Изображение остановится, а звук пропадет.
- Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку **▶II**.
- Если проигрыватель находится в режиме стоп-кадра более 5 минут, он автоматически прекратит воспроизведение.

Примечание

- Покадровое воспроизведение работает только в направлении вперед.

■ Покадровое воспроизведение (Шаг)

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **F.ADV/STEP** на пульте ДУ для покадрового воспроизведения.

- В режиме покадрового воспроизведения звук отключен.
- Нажмите кнопку **▶II** для возобновления обычного воспроизведения.

■ Пропуск с переходом назад/вперед

Когда диск CD или DVD находится в режиме воспроизведения, нажмите кнопку **I◀◀** или **▶▶I** для перехода вперед и назад по разделам/дорожкам диска.

- Пропуск с переходом вперед (**▶▶I**) осуществит переход к следующему разделу/дорожке.
- Пропуск с переходом назад (**I◀◀**) осуществит переход к началу текущего раздела/дорожки.
- Снова нажмите кнопку **I◀◀** для перехода к началу предыдущего раздела/дорожки.

■ Поиск с переходом вперед/назад

Когда диск находится в режиме воспроизведения, нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶** для визуального поиска с переходом вперед/назад со скоростью 2X - 4X - 8X - 16X - 32X - 128X. Нажмите кнопку **▶II** для возобновления нормальной скорости.

- VCD/CD : 2X - 4X - 8X - 16X - 32X

■ Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите кнопку **▶II** для остановки изображения. Потом нажмите кнопку **▶▶/▶▶I** для замедленного воспроизведения на разных скоростях.

- Каждое нажатие увеличивает скорость замедленного воспроизведения до 1/8, 1/4 или 1/2 нормальной скорости.
- При замедленном воспроизведении звук отключен.

■ Стоп/возобновить

- Нажмите кнопку ■ один раз для прекращения воспроизведения.
Для продолжения воспроизведения DVD/VCD/CD с места остановки диска нажмите кнопку ►II.
- Нажмите кнопку ■ дважды для окончательного прекращения воспроизведения. При следующем нажатии кнопки ►II начнется воспроизведение диска с начала.

Примечание

- Замедленное воспроизведение работает только в направлении вперед. Замедленное воспроизведение недоступно для компакт-дисков.

Использование функции отображения

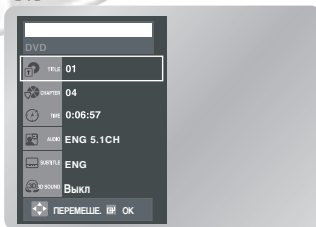
Для просмотра текущего заголовка, раздела/дорожки и позиции счетчика нажмите кнопку **INFO** во время воспроизведения DVD. Дисплей можно также использовать для быстрого выбора заголовка, раздела/дорожки или длительности воспроизведения.

1 Просмотр дисплея

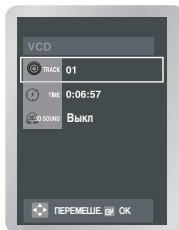
Во время воспроизведения DVD/VCD/CD нажмите кнопку **INFO**.

- Чтобы экран исчез, снова нажмите кнопку **INFO**.

DVD



VCD



CD



2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужного пункта.

3 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выполнения необходимых настроек, потом нажмите кнопку OK.

- С помощью цифровых кнопок на пульте ДУ можно получить непосредственный доступ к заголовку, разделу или начать воспроизведение с нужного времени.

4 Чтобы экран исчез, снова нажмите кнопку **INFO**.



Получение доступа к нужному заголовку, когда на диске больше одного заголовка.

Например, если на DVD больше одного видеофайла, каждый видеофайл будет идентифицирован. На DVD может быть несколько разных заголовков. Например, если на диске четыре разных видеофайла, каждый из них может считаться заголовком.



Большинство дисков DVD содержат разделы, поэтому можно быстро найти нужный фрагмент. Как правило, каждый заголовок на DVD содержит разделы (похожие на дорожки аудио CD).



Позволяет воспроизводить фильм с нужного времени.



Обращается к языку звуковой дорожки фильма. Например, звуковая дорожка воспроизводится на английском 5.1CH. Диск DVD может содержать до восьми разных звуковых дорожек.



Обращается к доступным на диске языкам субтитров. В зависимости от предпочтений, можно будет выбрать язык субтитров или убрать с экрана данную функцию. Диск DVD может содержать до 32 разных языков субтитров.



Эффект объемного звучания создается с помощью только двух передних динамиков.

Примечание

- Данная функция работает только тогда, когда в VCD 2.0 меню выключено. С помощью кнопки DISC MENU можно включать и выключать меню.

Настройка соотношения сторон изображения (EZ VIEW)

В зависимости от типа диска, данная функция может быть разной.

Воспроизведение с использованием соотношения сторон изображения (DVD)

1 Нажмите кнопку EZ VIEW.

- При повторном нажатии кнопки изменяется размер экрана.
- Режим масштабирования изображения работает по-разному в соответствии с настройкой экрана в начальном меню DVD.
- Для обеспечения правильной работы кнопки EZ VIEW нужно настроить правильное соотношение сторон изображения при начальной настройке.

В случае использования телевизора с соотношением сторон изображения 16:9

Для дисков с соотношением сторон изображения 16:9

- Wide Screen

Отображается содержимое DVD с соотношением сторон изображения 16:9.

- Screen Fit

Верхняя и нижняя часть экрана обрезана. При воспроизведении диска с соотношением сторон изображения 2.35:1 черные прямоугольники сверху и внизу экрана пропадут. Изображение будет выглядеть растянутым вертикально. (В зависимости от типа диска, черные прямоугольники могут полностью не исчезнуть.)

- Zoom Fit

Верхняя, нижняя, левая и правая части экрана обрезаны, а центральная его часть увеличена.

Для дисков с соотношением сторон изображения 4:3

- Normal Screen

Отображается содержимое DVD с соотношением сторон изображения 16:9.

Изображение будет выглядеть растянутым горизонтально.

- Screen Fit

Верхняя и нижняя часть экрана обрезаны, и появляется полный экран.

Изображение будет выглядеть растянутым вертикально.

- Zoom Fit

Верхняя, нижняя, левая и правая части экрана обрезаны, а центральная его часть увеличена.

В случае использования телевизора с соотношением сторон изображения 4:3

Для дисков с соотношением сторон изображения 16:9

- 4:3 Letter Box

Отображается содержимое DVD с соотношением сторон изображения 16:9. Вверху и внизу экрана появятся черные прямоугольники.

- 4:3 Pan Scan

Левая и правая части экрана обрезаны, отображается центральная часть экрана 16:9.

- Screen Fit

Верхняя и нижняя часть экрана обрезаны, и отображается полный экран.

Изображение будет выглядеть растянутым вертикально.

- Zoom Fit

Верхняя, нижняя, левая и правая части экрана обрезаны, а центральная его часть увеличена.

Для дисков с соотношением сторон изображения 4:3

- Normal Screen

Отображается содержимое DVD с соотношением сторон изображения 4:3.

- Screen Fit

Верхняя и нижняя часть экрана обрезаны, и отображается полный экран.

Изображение будет выглядеть растянутым вертикально.

- Zoom Fit

Верхняя, нижняя, левая и правая части экрана обрезаны, а центральная его часть увеличена.

Выбор языка субтитров

Некоторые диски DVD содержат субтитры на одном и более языках. С помощью кнопки **SUBTITLE** можно быстро просмотреть и изменить настройки.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **SUBTITLE**.



2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора нужного языка субтитров.

3 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Вкл**.

- Для отключения отображения меню снова нажмите кнопку **SUBTITLE**.



Примечание

- Языки субтитров отображены в виде аббревиатур.
- Данная функция зависит от того, какие языки записаны на диске, она может не работать для всех DVD-дисков.
- Диск DVD может содержать до 32 языков субтитров.
- Для обеспечения одинакового языка субтитров во время каждого воспроизведения DVD-диска см. "Настройка языка субтитров" на стр. 33.

Выбор языка звучания

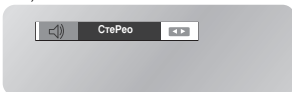
На некоторых DVD-дисках доступны параметры выбора языка звучания, такие как Dolby Digital 5.1, Dolby Pro Logic или двухканальный звук LPCM. Для быстрого просмотра параметров, которые доступны на диске, пользуйтесь кнопкой AUDIO.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO**.

DVD



VCD, CD



- Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора стерео, левого или правого каналов.

2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора необходимого языка или настройки звука DVD-диска.

- Языки отображены аббревиатурами, напр. **ENG** для английского.

Примечание

- Данная функция зависит от того, какие языки звучания записаны на диске, она может не работать правильно для всех DVD-дисков.
- Диск DVD может содержать до 32 языков субтитров.
- Для обеспечения одинакового языка звучания во время каждого воспроизведения DVD-диска; см. "Настройка языка звучания" на стр. 32.

Изменение точки съемки

Некоторые видеофильмы на DVD позволяют просматривать определенные эпизоды с разных точек съемки, если на диске записана эта информация.

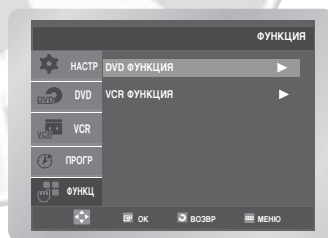
1 Нажмите кнопку **ANGLE**.

2 Нажимайте кнопки ◀ или ▶ для выбора просмотра изображения с необходимой точки съемки.

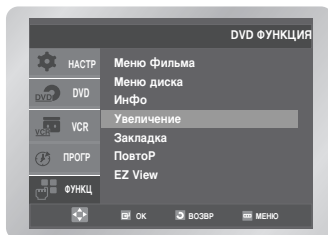


Увеличение

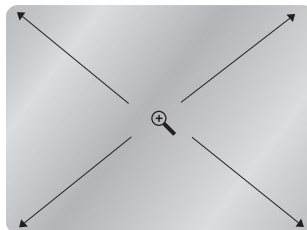
1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MENU**. Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **ФУНКЦ**, затем нажмите кнопку **OK** или ▶. Отобразится меню **ФУНКЦИЯ**.



2 Нажмите кнопку ▶, потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Увеличение**



3 Нажмите кнопку **OK** или ▶. Нажмите кнопку ▲ / ▼ или ◀ / ▶ для выбора части экрана для увеличения, потом нажмите кнопку **OK**.



- Нажимайте кнопку **OK** для увеличения по порядку 2X/4X/2X/Нормальный размер.
- Можно также выбрать функцию увеличения, нажав кнопку **ZOOM** на пульте ДУ.

Закладки

Для одного диска DVD/VCD можно вставлять до трех закладок, которые будут позволять быстро перемещаться к любимому эпизоду или песне.

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MARK**.



2 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора одного из трех мест для закладки (- - -). Воспроизведите диск DVD до нужного эпизода, потом нажмите кнопку **OK**. Место для закладки (-) будет изменено на цифру (1, 2 или 3).



• Можно продолжить настройку до трех закладок.

Еще раз нажмите кнопку **MARK** для выхода из меню закладок.

Вызов закладки

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MARK**.

2 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора закладки, к которой нужно перейти.

3 Нажмите кнопку **▶||** для воспроизведения с места закладки.

Удаление закладки

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MARK**.

2 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора закладки, которую необходимо удалить.

3 Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления закладки.
• Еще раз нажмите кнопку **MARK** для выхода из меню закладок.

Примечание

- Можно делать закладки на не более трех эпизодах.
- Эта функция будет работать только тогда, когда VCD 2.0 находится в режиме Menu Off.
- В зависимости от диска функция закладок может не работать.

Повторение раздела/заголовка

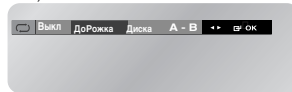
Можно повторить определенный раздел или весь заголовок.

1 В режиме воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT**, чтобы открыть меню повторения. Отображается текущее меню воспроизведения.

2 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора **Часть/Фильм**. Нажмите кнопку **OK** для повторения текущего раздела/заголовка.
DVD



VCD, CD

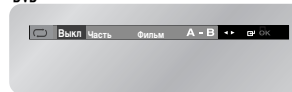


• Меню будет отображать **ДоРоЖка** вместо **Часть** если воспроизводится диск VCD/CD.

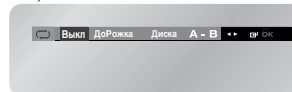
Отмена повторения раздела/заголовка

1 Нажмите кнопку **REPEAT**, чтобы открыть меню повторения.

2 Нажмите кнопку **◀** или **▶** для выбора **Выкл**, потом нажмите кнопку **OK**.
DVD



VCD, CD



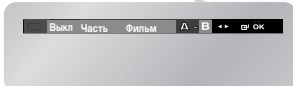
• Для прекращения повторного воспроизведения можно нажимать кнопку **CLEAR**.

Повторение от А до В

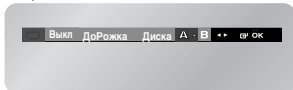
Возможность повторения от **А** до **В** позволяет повторить выбранный эпизод на диске DVD или VCD/CD. Для активации сделайте закладку в начале (**А**) и в конце (**В**) эпизода, который нужно просмотреть.

- 1 Нажмите кнопку **REPEAT** в режиме воспроизведения, потом нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора **А-**.

DVD



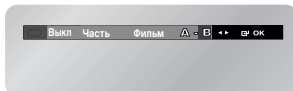
VCD, CD



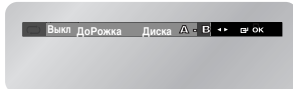
- 2 Нажмите кнопку **OK** в начале эпизода для повторения (Точка **А**).

Выбрана **В**.

DVD



VCD, CD



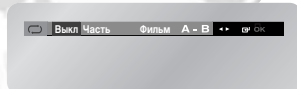
- 3 Нажмите кнопку **OK** в конце эпизода для повторения (Точка **В**).
Эпизод будет повторяться непрерывно снова и снова.

Отмена повторения А-В

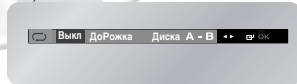
- 1 Нажмите кнопку **REPEAT**, чтобы открыть меню повторения.

- 2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора **Выкл**, потом нажмите кнопку **OK**.

DVD



VCD, CD



- Для прекращения повторного воспроизведения можно нажать кнопку **CLEAR**.

Примечание

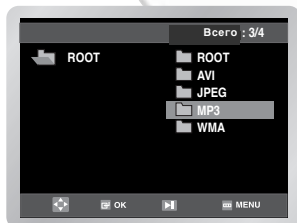
- В режиме VCD 2.0 (режиме MENU ON) эта функция не работает.
- Пользуйтесь кнопкой DISC MENU в режиме VCD 2.0 для выбора MENU ON или OFF.

Воспроизведение MP3/WMA

Если диск MP3/WMA вставлен в DVD-VCR, можно увидеть его структуру папок.

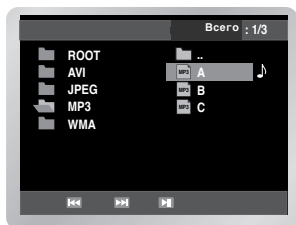
■ Функция воспроизведения MP3/WMA

- 1 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужной папки, потом нажмите кнопку **OK**.



- За один раз может быть отображено до 7 папок с музыкальными файлами. Если на диске более 8 папок, нажмите кнопку ▼ для их отображения.

- 2 Нажмите кнопку ▲ или снова кнопку ▼ для выбора музыкального файла. Нажмите кнопку **OK**, чтобы начать воспроизведение музыкальных файлов.



■ Повторение

- 1 Нажмите кнопку **REPEAT** в режиме воспроизведения для включения повторения, нажмите ее еще раз для отмены.



■ Диски CD-R MP3/WMA

Во время воспроизведения дисков CD-R/MP3 или WMA выполняйте все рекомендации, приведенные выше для CD-R, а также следующие:

Файлы MP3 или WMA должны быть в формате ISO 9660 или JOLIET.

Файлы MP3 или WMA форматов ISO 9660 и Joliet совместимы с Microsoft DOS и Windows, а также с Apple Mac. Эти два формата наиболее распространены.

Во время наименования файлов MP3 или WMA не превышайте 8 символов, добавляйте расширение файла ".mp3", ".wma".

Общий формат названия: Title.mp3 или Title.wma. Во время создания названия, убедитесь, что используется не более 8 символов, в названии отсутствуют пробелы, избегайте использования специальных символов, а именно: (.,/,:|=,+).

Используйте битрейт не менее 128 кбит/с во время записи MP3-файлов.

Качество звука для MP3-файлов в основном зависит от выбора битрейта. Получение качества audio CD требует битрейта аналогово-цифрового преобразования сигнала, который является преобразованием в формат MP3, не менее 128 кбит/с и до 160 кбит/с. Однако, выбор больших значений, например 192 кбит/с или более очень редко увеличивает качество звука. Наоборот, файлы с битрейтом менее 128 кбит/с не будут воспроизведены правильно.

Во время записи WMA-файлов используйте битрейт не менее 64 кбит/с.

Качество звука для WMA-файлов в основном зависит от выбора битрейта. Получение качества audio CD требует битрейта аналогово-цифрового преобразования сигнала, который является преобразованием в формат WMA, не менее 64кбит/с и до 192кбит/с. Наоборот, файлы с битрейтом менее 64кбит/с и более 192кбит/с не будут воспроизведены правильно.

Не пытайтесь записывать MP3-файлы, защищенные авторскими правами.

Некоторые "защищенные" файлы закодированы и зашифрованы для предотвращения нелегального копирования.

Это файлы таких типов:

Windows Media™ (зарегистрированная торговая марка Microsoft Inc) и SDMI™ (зарегистрированная торговая марка SDMI Foundation). Такие файлы невозможно скопировать.

Важно:

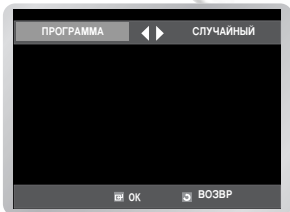
Данные рекомендации не могут гарантировать, что DVD-VCR будет воспроизводить записи MP3, а также не могут гарантировать качество звука. Необходимо обратить внимание на то, что некоторые технологии и методы для записи MP3-файлов на диски CD-R предотвращают оптимальное их воспроизведение на проигрывателе DVD (ухудшение качества звука, а в некоторых случаях невозможность прочтения файлов).

Программированное и произвольное воспроизведение (CD/MP3/WMA)

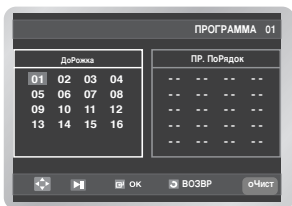
Можно прослушивать песни в произвольном порядке или в нужной последовательности.

■ Программированное воспроизведение

- 1 Нажмите кнопку **MODE** в режиме остановки. Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора **ПРОГРАММА**. Нажмите кнопку **OK**.



- 2 Нажимайте кнопки ▲/▼, ◀/▶ для выбора первой дорожки для добавления в программу. Нажмите кнопку **OK**. Номера выбора отображаются в окне **Program Order**.



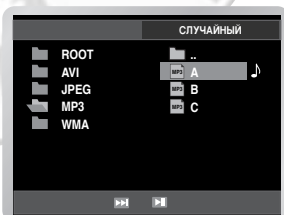
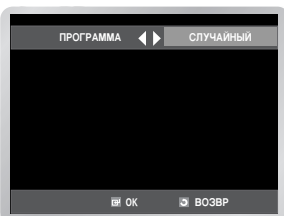
- 3 Нажмите кнопку ▶||. Диск будет воспроизведен в запрограммированном порядке.

■ Отмена программированного воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **CLEAR**.

■ Воспроизведение в произвольном порядке

- 1 Нажмите кнопку **MODE** в режиме остановки.
- 2 Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора **СЛУЧАЙНЫЙ**. Нажмите кнопку **OK**. Диск будет воспроизведен в произвольном порядке.

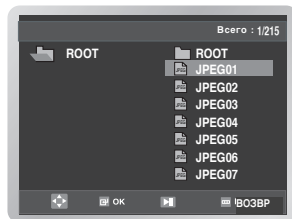


- В зависимости от диска функции запрограммированного и произвольного воспроизведения могут не работать.
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку **CLEAR**.

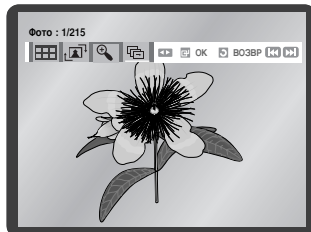
Воспроизведение компакт-дисков с изображениями

Если диск с изображениями (JPEG) вставлен в DVD-VCR, можно увидеть его структуру папок.

- 1 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора нужного изображения, потом нажмите кнопку **OK**. Будет показано выбранное изображение.




- 2 Нажмите кнопку |◀◀ или ▶▶| для отображения предыдущего или следующего изображения.



Примечание

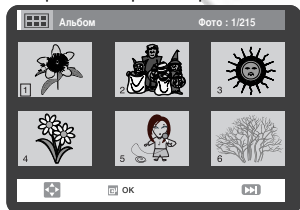
- Если в течение 10 секунд не нажимать кнопки на пульте ДУ, строка меню исчезнет. Нажмите кнопку **DISC MENU** на пульте ДУ для отображения строки меню.

Режим фотоальбома

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора .

Нажмите кнопку **OK**.

Отображается режим фотоальбома.

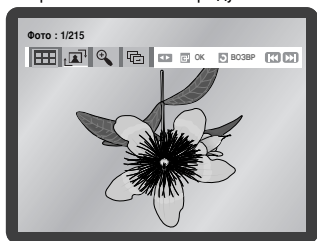


- Нажимайте кнопки ▲/▼, ◀/▶ для выбора нужного изображения, потом нажмите кнопку **OK**. Будет показано выбранное изображение.
- Нажмите кнопку |◀◀ или ▶▶| для отображения предыдущих или следующих 6 изображений.

Вращение

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора .

Каждый раз при нажатии кнопки **OK** изображение поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке.

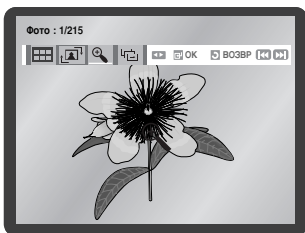


Увеличение

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора .

Каждый раз при нажатии кнопки **OK** изображение будет увеличиваться до 4X.

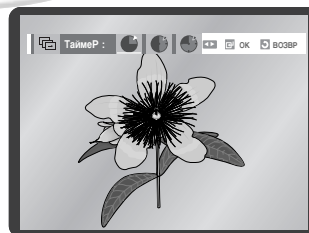
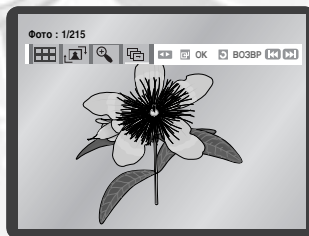
(Нормальный размер > 2X > 4X > нормальный размер)



Слайд-шоу

Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора .

Нажмите кнопку **OK**. Будут показаны 3 пиктограммы для выбора интервала между изображениями.



Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора одной из них. Нажмите кнопку **OK**.

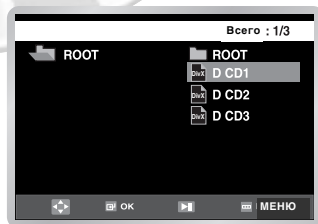
- Изображения меняются автоматически с интервалом приблизительно 6 секунд.
- Изображения меняются автоматически с интервалом приблизительно 12 секунд.
- Изображения меняются автоматически с интервалом приблизительно 18 секунд.
- В зависимости от размера файла каждый интервал между изображениями может быть большим или меньшим, чем указанный в руководстве.

Диски CD-R JPEG

- Могут быть воспроизведены только файлы с расширениями ".jpg" или ".JPG".
- Если диск не закрыт, может понадобиться больше времени для начала воспроизведения, а также не все записанные файлы смогут воспроизвестись.
- Могут быть воспроизведены только диски CD-R с файлами JPEG в формате ISO 9660 или Joliet.
- Название файла JPEG не должно быть больше 8 символов и не должно включать пробелы или специальные символы (. / = +).
- Может быть воспроизведенным только последовательно записанный мультисессионный диск. Если на диске есть пустой сегмент, диск будет воспроизведен только до него.
- Во время воспроизведения Kodak Picture CD, будут отображены только файлы JPEG в папках изображений.
- Для дисков с изображениями в формате не Kodak Picture CD может понадобиться больше времени для начала воспроизведения, или они не будут воспроизведены совсем.

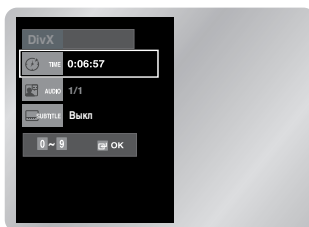
Воспроизведение DivX/MPEG4

- 1 Когда диск вставлен, будет отображена его файловая структура. В зависимости от формата файлов возле каждого файла будут отображены разные пиктограммы. Файлы DivX и MPEG4 будут выделены.
Используйте кнопки ▲ или ▼ для выбора видеофайла, потом нажмите OK или ►II.
Результат : когда отображается сообщение 'Reading Index.....', подождите пару секунд. Видео начнет воспроизводиться.



Если отображается сообщение "Cannot support", выбранный файл невозможно воспроизвести.

- 2 Для перехода к указанному времени во время просмотра видео нажмите кнопку **INFO**.
Будет отображен формат текущего файла (DivX или MPEG4) и информация о времени.



- 3 Введите метку времени, к которой нужно перейти, при помощи цифровых кнопок на пульте ДУ.

Варианты воспроизведения DivX/MPEG4

Во время воспроизведения DivX/MPEG4 можно выбрать следующие варианты воспроизведения.

1 Still Нажмите кнопку ►|| на пульте ДУ во время воспроизведения.

- Изображение и звук остановятся.
- Для возобновления обычного воспроизведения нажмите кнопку ►||.
- Если проигрыватель оставлен в режиме Still больше 5 минут, он автоматически останавливается.

2 Frame Advance (Покадрово вперед)

В режиме воспроизведения нажмите кнопку **F.ADV/STEP** на пульте ДУ для покадрового воспроизведения файла.

- В режиме Frame Advance звук выключен.
- Нажмите ►|| для продолжения нормального воспроизведения.

3 Slow Motion

Во время воспроизведения нажмите кнопку ►|| для остановки изображения. Потом используйте Search ►► для воспроизведения в замедленном режиме с разными скоростями.

- Каждое нажатие увеличивает скорость воспроизведения до 1/8, 1/4 или 1/2 нормальной.
- Во время замедленного воспроизведения звук выключен.
- Функция Search может не работать в зависимости от состояния диска.

4 Stop/Resume

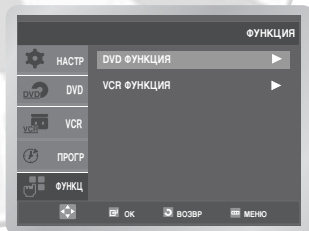
- Нажмите кнопку п один раз, чтобы остановить воспроизведение. Для продолжения воспроизведения DivX/MPEG4 с точки остановки нажмите кнопку ►||.

Примечание

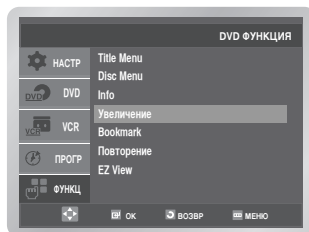
- Покадровое и замедленное воспроизведение работают только в направлении вперед.

5 Увеличение изображения

Во время воспроизведения нажмите кнопку MENU на пульте ДУ. Потом нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **ФУНКЦ**, потом нажмите кнопку **OK** или ►. Отобразится меню **ФУНКЦИЯ**.



- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **DVD ФУНКЦИЯ**. Нажмите кнопку **OK** или ►.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора **Увеличение**, потом нажмите кнопку **OK**.



- Нажмите кнопку ▲/▼ или ◀/► для выбора части экрана для увеличения, потом нажмите кнопку **OK**.
Изображение на экране будет увеличено вдвое больше нормального размера.

Автомасштабирование:

Разрешающая способность CIF(100 кбит/с)~D1(784 кбит/с). Если разрешающая способность файла меньше, она автоматически увеличивается. Таким образом отображается увеличенное изображение.

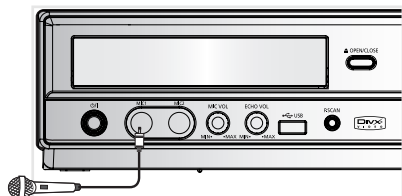
Функции DVD KARAOKE

Использование функций KARAOKE (DVD)

- 1 Нажмите кнопку **STANDBY/ON** и вставьте пленку с караоке.
- 2 Подключите микрофон к гнезду MIC1 или MIC2.
 - Режим KARAOKE будет включен.
 - Отключение микрофона автоматически приводит к переходу режима KARAOKE в "выкл".
- 3 Для настройки громкости микрофона и уровня эха.
- 4 Пение под аккомпанемент.

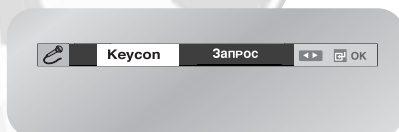
Последовательность операций

- 1 Подсоедините телевизор или усилитель к разъемам Mixed Audio Out.
- 2 Подключите микрофон к гнезду. Когда он подключен, можно использовать функции караоке.

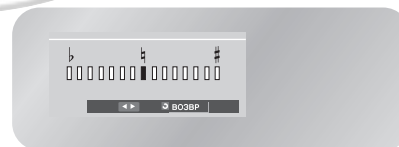


Управление кнопками (DVD)

- 1 Загрузите диск караоке с необходимыми песнями. Нажмите кнопку **KARAOKE** или **KEYCON**.
- 2 Нажмите кнопку **◀▶** для выбора **Keycon**, потом нажмите кнопку **OK**.



- 3 Нажмите кнопку **◀▶** для выбора нужного тембра.



- 7 делений шкалы - для понижения тона.
- Первоначальный тон.
- 7 делений шкалы - для повышения тона.

Примечание

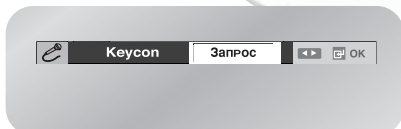
- Если при использовании функции караоке имеет место обратная акустическая связь (пронзительный или подвывающий звук), переместите микрофон подальше от громкоговорителей или уменьшите уровень громкости микрофона или громкоговорителей.
- При воспроизведении дисков MP3, WMA, DTS и LPCM функция караоке не работает.
- Если микрофон подключен, функция Digital Out (Цифровой выход) не работает.
- Если микрофон подключается при использовании диска VCD 2.0, для воспроизведения будет автоматически установлен режим выключенного меню.
- Звуковые сигналы с микрофона выводятся только из аналогового аудиовыхода (Analog Audio Out).

Резервирование песни (DVD)

При использовании функции караоке можно заранее зарезервировать необходимую песню.

■ Последовательность резервирования

- 1 Загрузите диск караоке с необходимыми песнями. Нажмите кнопку **KARAOKE**.
- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора **Запрос**, потом нажмите кнопку **OK**.



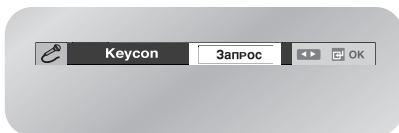
- 3 Введите номер (номер раздела или дорожки) нужной песни в мигающей позиции (—). Можно зарезервировать до 10 песен.



- Если во время воспроизведения зарезервированной песни потребуются воспроизвести следующую зарезервированную песню, нажмите кнопку **SKIP** (▶▶). При воспроизведении последней песни кнопка **SKIP** (▶▶) не работает.

■ Отмена резервирования

- 1 Нажмите кнопку **KARAOKE**.
- 2 Нажмите кнопку ◀▶ для выбора **Запрос**, потом нажмите кнопку **OK**.



- 3 Нажмите кнопку **CLEAR** для удаления зарезервированной песни. В первую очередь будет удалена последняя зарезервированная песня.

Примечание

- Если снова потребуются зарезервировать песню, введите ее номер в мигающей позиции.
- При использовании функции Request функции "INFO" и "REPEAT" не работают.

Функция вокала

- 1 При двойном нажатии кнопки **KARAOKE**, отобразится этот экран.



- При воспроизведении дисков VCD, SVCD или CD можно выбрать только режимы R, L или Off.

	ВОКАЛЬНЫЙ МИКШЕР	Примечание
⚡	V1	CH1. Отмена вокала
⚡	V2	CH2. Отмена вокала
⚡	V1V2	CH1, CH2. Отмена вокала
⚡	OFF	Вокальный микшер выкл.

- Компакт-диск, диск караоке VCD

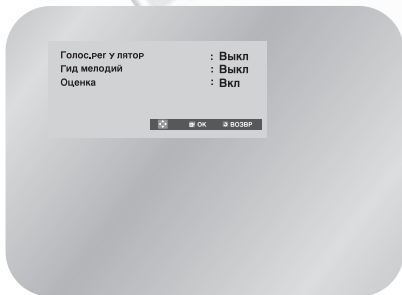
	ВОКАЛЬНЫЙ МИКШЕР	Примечание
⚡	R	Правый канал стерео
⚡	L	Левый канал стерео
⚡	OFF	Вокальный микшер выкл.

■ Базовая мелодия

Базовая мелодия, воспроизводимая на ксилофоне или фортепиано, помогает петь.

■ Функция “Оценка”

- 1 Нажмите кнопку **KARAOKE** на пульте ДУ.
- 2 Нажмите соответствующие кнопки **▲** или **▼** для выбора режима **Оценка**.



- 3 Нажмите кнопки **◀** или **▶** для включения режима **Оценка**.
- 4 Результат исполнения будет появляться после каждого завершения песни.

■ Типы дисков караоке

- DVD Karaoke Disc
- CVD, VCD, CD Karaoke Disc

Канал	Канал караоке	5CH. DVD	2CH. DVD
1 CH	L	Левый канал стерео	Левый канал стерео + вокал
2 CH	R	Правый канал стерео	Правый канал стерео + вокал
3 CH	M	Базовая мелодия	-
4 CH	V1	Дорожка с вокалом	-
5 CH	V2	Дорожка с вокалом	-

Канал	Канал караоке	CVD	VCD, CD
1 CH	CH1 LEFT	Левый канал стерео + вокал	Левый канал стерео
1 CH	CH1 RIGHT	Правый канал стерео + вокал	Правый канал стерео + вокал
2 CH	CH2 LEFT	Левый канал стерео	-
2 CH	CH2 RIGHT	Правый канал стерео	-



■ Эта функция работает только при использовании диска караоке DVD, на котором записан вокальный микшер или базовая мелодия.

Функции USB

Подключение USB

- Когда подключено USB, работает только режим USB, диск не воспроизводится.
- Если USB подключено, происходит прямой переход к режиму USB.
- Лоток для дисков будет автоматически закрыт, если USB подключено.
- Воспроизведение диска будет прервано подключением USB.
- При подключенном USB, лоток невозможно открыть/закрыть.

Когда USB отключено, будет происходить переход к режиму дисков.

■ Кнопка USB на пульте ДУ

- Кнопка USB обновляет содержание устройства USB.



- Кнопка USB не предназначена для переключения между режимами дисков и USB.

■ Кнопка USB для устройств USB

- Кнопка USB будет задавать отображение “USB Root” при использовании устройства для считывания карточек USB.
- DVD-VCR совместим с однослотовым устройством для считывания карточек USB.
- Устройство DVD-VCR не поддерживает никаких концентраторов USB.

Техническая спецификация

Общие	Номинальное напряжение	Пост. ток 110 - 240 В, 50/60Гц
	Потребляемая мощность	19 Вт
	Вес	3,9 кг
	Размеры	430 мм X 282 мм X 82 мм
	Рабочий диапазон тем-р окр. среды	+5°C ~ +40°C
	Условия установки	Рабочее положение: горизонтальное. Относительная влажность воздуха: меньше 75%
Вход	Видеовход (сзади)	Разъем Euro Scart: 1,0 В в-п (несимметричный), 75 Ом
	Аудиовход (сзади)	Разъем Euro Scart: —8 дБм, 47 кОм несимметричный
	Микрофон (спереди)	2 входа для микрофонов
	USB (спереди)	Вход слота USB
Выход	Радиочастотный выход	УВЧ 21-69 (Начальный канал 36)
	Аудио (DVD, видеомагнитофон)	Гнездо RCA, Разъем Euro Scart
	Аудио (только DVD)	Цифровой аудиовыход (КОАКСИАЛЬНЫЙ, ОПТИЧЕСКИЙ)
	Видео (DVD, видеомагнитофон)	Гнездо RCA, Разъем Euro Scart
	Видео (только DVD)	Выход S-Video, компонентный Выход RGB: разъем Euro Scart
Видео-магнитофон	Формат кассеты	Видеокассета типа VHS
	Система цветного телевидения	PAL,MESECAM,NT 3.58, NTSC4.43, воспроизведение NTSC на телевизоре PAL
	Система настройки	V/G,D/K
	Видео сигнал/шум	Больше 43дБ (стандартная запись)
	Разрешающая способность	Больше 240 строк (стандартная запись)
	Аудио сигнал/шум	Больше 68дБ (Hi-Fi), 39дБ (Моно)
DVD	Частотные характеристики аудио	20Гц - 20кГц (Hi-Fi)
	Диски	DVD, VCD, CD
	Аудио сигнал/шум	100дБ
	Динамический диапазон аудио	95дБ

Поиск и устранение неисправностей (видеомагнитофон)

Перед тем как обратиться в авторизованный сервисный центр компании Samsung, проведите следующую несложную проверку. Если Вы не можете решить проблему после ознакомления со следующими инструкциями, запишите следующее:

- Модель и серийный номер на задней стороне DVD-VCR.
- Гарантийную информацию.
- Четкое описание проблемы.

Затем обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр компании SAMSUNG.


Проблема	Решение
Нет питания	<ul style="list-style-type: none">▶ Проверьте, включена ли вилка в розетку.▶ Вы нажимали кнопку STANDBY/ON?
Невозможно вставить видеокассету	<ul style="list-style-type: none">▶ Видеокассету можно вставлять только вверх стороной с окошком и защитной пластинкой к себе.
Телевизионная программа не записана	<ul style="list-style-type: none">▶ Проверьте подключение антенны к DVD-VCR.▶ Правильно настроен тюнер DVD-VCR?▶ Проверьте, цела ли защитная пластинка на кассете.
Запись с использованием таймера не удалась	<ul style="list-style-type: none">▶ Нажимали ли Вы кнопку STANDBY/ON для активации таймера?▶ Проверьте еще раз параметры времени начала/остановки записи.▶ Если во время записи с использованием таймера произошло отключение электропитания или обрыв линии, запись будет отменена.
Нет трансляции обычных телепрограмм	<ul style="list-style-type: none">▶ Проверьте тюнер или внешние параметры. Они должны быть на тюнере.▶ Проверьте подключение антенны к TV или VCR.
Зашумленные полосы во время воспроизведения	<ul style="list-style-type: none">▶ Нажмите кнопки TRK (∧ или ∨) для уменьшения данного эффекта.
Во время нажатия кнопки ▶▶ во время воспроизведения неподвижное изображение имеет сильные "зашумленные полосы"	<ul style="list-style-type: none">▶ Неподвижное изображение может иметь "зашумленные полосы" в зависимости от состояния кассеты. Нажмите кнопки TRK (∧ или ∨) во время замедленного воспроизведения для уменьшения данного эффекта.
Очстка головки считывания видео	<ul style="list-style-type: none">▶ Если во время воспроизведения различных кассет изображение плохое, головки считывания видео следует очистить. Это не частая проблема, пока она не появится, головки не стоит чистить. Перед очисткой головок считывания видео прочитайте все инструкции к очистительной кассете. Неправильная очистка может навсегда повредить головки считывания видео.

Если во время настройки телевизора для работы с DVD-VCR телевизор не находит изображение или на найденном изображении присутствуют помехи, причина может быть в том, что выходной канал DVD-VCR создает помехи для телепередатч в Вашей местности.

Чтобы предотвратить это, необходимо изменить выходной канал DVD-VCR следующим образом.

1. Снимите заглушку со входа антенны, обозначенного (символом антенны) на задней стороне DVD-VCR.
2. Выполните инструкции раздела "Настройка телевизора для работы с DVD-VCR" (см. стр. 13).
3. Выполните инструкции раздела "Настройка выходного канала видеомагнитофона" (см. стр. 18), передвиньте номер канала на несколько каналов ниже от начального значения. (Например: от 60 до 69).
4. Верните заглушку на вход антенны, обозначенный (символом антенны) на задней стороне DVD-VCR.
5. Еще раз настройте телевизор для работы с DVD-VCR соответственно инструкциям "Настройка телевизора для работы с DVD-VCR" (см. стр. 13).
6. Если проблема не решена, повторите шаги 1 - 5 переместив номер еще на несколько каналов от начального значения.

Поиск и устранение неисправностей (DVD)

Проблема	Решение	Стр.
Диск не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, вставлен ли диск этикеткой вверх. ▶ Проверьте номер региона для DVD. ▶ Данный DVD-VCR не может воспроизвести диски CD-ROM, DVD-ROM и пр. Вставьте диск DVD или CD. 	3
5.1 канальный звук не воспроизводится.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 5.1 канальный звук воспроизводится только при следующих условиях: <ol style="list-style-type: none"> 1) DVD-VCR подключен к соответствующему усилителю. 2) Диск записан с 5.1 канальным звуком. ▶ Проверьте, имеет ли диск, который воспроизводится, пометку "5.1 ch" на поверхности. ▶ Проверьте, правильно ли подключена аудиосистема и работает ли она. 	11 33~34
На экране появится пиктограмма  .	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Функции или действия не могут быть выполнены потому, что: <ol style="list-style-type: none"> 1. Программное обеспечение DVD запрещает это сделать. 2. Программное обеспечение DVD не поддерживает данную функцию (напр., точки съемки). 3. Функция недоступна в данный момент. 4. Был дан запрос на номер заглавия или раздела, или время поиска, которые не соответствуют диапазону. 	32~48
Режим воспроизведения отличается от выбранного в меню Setup .	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Некоторые функции, выбранные в меню Setup, могут работать неправильно, если диск не закодирован в соответствии с функцией. 	32~36
Соотношение сторон экрана невозможно изменить.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Соотношение сторон экрана на Ваших DVD-дисках фиксированное. 	34
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Убедитесь, выбран ли правильный цифровой выход в меню Audio Options. 	33
Забыт пароль.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нажмите кнопку STANDBY/ON, когда в приводе нет диска. Удерживайте нажатой кнопку ▶▶ на передней панели в течение пяти секунд. Выключите и включите DVD-VCR, нажав кнопку STANDBY/ON. Режим родительского блокирования снят, как показано на дисплее. Можно установить уровень рейтинга и изменить пароль на новое число. 	35~36
Если возникли другие проблемы.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте содержание руководства пользователя, которое содержит пояснения касательно текущей проблемы, и еще раз выполните процедуру. ▶ Если проблема не решена, пожалуйста, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. 	

Зв'яжіться з SAMSUNG WORLD WIDE

Якщо ви маєте коментри або питання стосовно виробів компанії Samsung, зв'яжіться з центром підтримки користувачів Samsung.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin	
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15 /Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk	
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
Middle East & Africa	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea



Связывайтесь с SAMSUNG по всему миру

Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung,
связывайтесь с информационным центром Samsung.
☎ 8-800-200-0400 / www.samsung.ru

Юридический адрес изготовителя: Самсунг Электроникс Ко., Лтд
Самсунг Мэйн Билдинг. 250-2 Га Тэпанг-Ро, Чунг-Гу, Сеул, Корея



АЯ46

Утилизация изделия

(Отходы электрического и электронного оборудования)



Данное обозначение на изделии или документации указывает на то, что по истечении срока эксплуатации изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание потенциально негативного влияния на окружающую среду или здоровье человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, отделите данное изделие от других типов отходов для надлежащей переработки с целью рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для получения подробной информации о месте и способе экологически безопасной переработки изделия индивидуальные пользователи должны обратиться к торговому представителю, у которого они приобрели изделие, или в местные органы управления.

Промышленным потребителям необходимо обратиться к поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

AK68-00954W